

# SAFE *CLEANBOX*

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

MODÈLE : STK 100

NUMÉRO DE SÉRIE : BM \_\_\_\_\_



## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Ce document est la propriété exclusive de BICARjet S.r.l., tous droits réservés. Toute divulgation, reproduction ou cession de son contenu à des tiers est interdite sans l'autorisation préalable de la société.

BICARjet S.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux objets dus à l'utilisation incorrecte de ce produit et au non-respect des indications, des avertissements, des instructions et des précautions qui figurent dans ce manuel d'utilisation.

Ce manuel d'utilisation est fourni uniquement au format papier et devra toujours accompagner le dispositif SAFE CleanBox, modèle STK 100.

SAFE CleanBox est fabriqué par :

BICARjet S.r.l.  
Siège social - Via Nona Strada, 2 - 35129 Padoue, Italie  
NUMÉRO DE TVA : 03735720280

## SOMMAIRE

<b>CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ .....</b>	<b>2</b>
<b>1 INFORMATIONS GENERALES .....</b>	<b>6</b>
1.1 UTILISATION .....	6
1.2 CLASSIFICATION .....	6
1.3 SYMBOLIQUE.....	7
1.4 AVERTISSEMENTS PREALABLES.....	7
1.5 RECOMMANDATIONS GENERALES DE SECURITE :.....	7
1.6 RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'ECLAIRAGE ET LA VENTILATION DES LOCAUX .....	10
1.7 RACCORDEMENTS .....	10
1.7.1 <i>Raccordement électrique</i> .....	10
1.7.2 <i>Raccordement pneumatique</i> .....	10
1.7.3 <i>Raccordement hydraulique</i> .....	11
1.7.4 <i>Raccordement à l'évacuation</i> .....	11
1.8 DISPOSITIFS DE SECURITE .....	11
1.9 COMPOSITION DU DISPOSITIF .....	15
<b>2 INSTALLATION.....</b>	<b>19</b>
2.1 LEVAGE ET TRANSPORT .....	20
2.2 PRE-EQUIPEMENT DE L'ESPACE .....	21
2.3 PRE-EQUIPEMENTS POUR L'INSTALLATION .....	22
2.3.1 <i>Pré-équipement de l'installation électrique</i> .....	22
2.3.2 <i>Pré-équipement de l'installation pneumatique</i> .....	22
2.3.3 <i>Pré-équipement de l'installation hydraulique</i> .....	23
2.3.4 <i>Pré-équipement de l'installation d'évacuation</i> .....	23
2.3.5 <i>Pré-équipement de l'espace de travail</i> .....	23
2.4 CONTROLES APRES L'INSTALLATION .....	23
<b>3 MODALITES D'UTILISATION .....</b>	<b>25</b>
3.1 MISE EN MARCHÉ DU DISPOSITIF .....	25
3.2 DEMARRAGE ET EXECUTION - IDENTIFICATION .....	25
3.2.1 <i>CRÉATION NOUVEL OPÉRATEUR</i> .....	27
3.2.2 <i>FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF :</i> .....	29
3.2.3 <i>OUVERTURE CABINE</i> .....	29
3.2.4 <i>DÉBUT DU NETTOYAGE DES INSTRUMENTS</i> .....	30
3.2.5 <i>PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES INSTRUMENTS</i> .....	31
3.2.6 <i>PROCÉDURE DE RINÇAGE DES INSTRUMENTS</i> .....	31
3.2.7 <i>PROCÉDURE DE SOUFFLAGE DES INSTRUMENTS</i> .....	32
3.2.8 <i>MATÉRIAUX COMPATIBLES AVEC LE TRAITEMENT</i> .....	32
3.3 TERME .....	33
3.4 AVERTISSEMENTS / ALARMES .....	35

3.4.1	GUIDE DES ALARMES .....	36
3.5	REEMPLACER LES CONSOMMABLES .....	37
<b>4</b>	<b>ENTRETIEN .....</b>	<b>39</b>
4.1	ENTRETIEN COURANT .....	39
4.2	ENTRETIEN PREVENTIF.....	44
4.3	ENTRETIEN PONCTUEL ET REPARATIONS .....	45
4.4	CONTROLES POST-ENTRETIEN .....	47
4.5	L'ASSISTANCE TECHNIQUE.....	47
4.6	CONDITIONS DE GARANTIE .....	47
<b>5</b>	<b>NETTOYAGE .....</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>MISE AU REBUT.....</b>	<b>48</b>
<b>7</b>	<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>48</b>
<b>8</b>	<b>ETIQUETAGE .....</b>	<b>49</b>
8.1	DONNEES INDIQUEES SUR LES PLAQUETTES DU DISPOSITIF .....	49
8.2	MARQUAGES INTERNES .....	49
8.3	ALIMENTATION EN EAU, PNEUMATIQUE ET EVACUATION.....	49
8.4	MARQUAGES D'AVERTISSEMENT .....	50
8.5	SYMBOLES DE SECURITE ET ETIQUETAGE .....	50
<b>9</b>	<b>COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE .....</b>	<b>52</b>
9.1	AVERTISSEMENTS EN MATIERE DE CEM .....	52
<b>10</b>	<b>TUTORIEL SUR LE NETTOYAGE CORRECT DES INSTRUMENTS .....</b>	<b>53</b>
10.1	TUTORIEL PERCEUSE.....	53
10.2	CABLE SCHER - 296-4 05168 .....	54
10.3	CHEMISE POUR LES INSTRUMENTS LAPAROSCOPIQUES (A CANULE).....	54
10.4	PROCEDURE POUR LES INSTRUMENTS A CANULES .....	55
10.5	PINCE ISOLEE MONOPOLAIRE .....	57
10.6	DECOLLEUR VICKERS - KLS MARTIN 23-506-17 .....	57
10.7	PINCES POUR REDUCTION - SYNTHESES 398.81 .....	58
10.8	PINCE BIPOLAIRE - SOFAR 82410001 / BISSINGER 82410034 .....	59
10.9	OBTURATEUR - STORZ 27 026 UO .....	61
10.10	CROCHET DE COAGULATION MONOPOLAIRE .....	62
10.11	PINCE DE PREHENSION BIPOLAIRE - MICRO FRANCE CEV 136.....	63
10.12	PINCE DE PREHENSION MONOPOLAIRE - RANGEE 28 - 247 - 000 .....	65
10.13	CHEMISE DE CYSTOSCOPIE - STORZ 27 026 B .....	66
10.14	OBJET ENTIEREMENT EN METAL, TRAITER DONC AVEC LE JET EN ENTIER.....	66
10.15	OBJET X - MITEK 214615 .....	67
10.16	PINCE D'ARTHROSCOPIE - MITEK 214602.....	69
10.17	TROCART (CANULE + MANDRIN OBTURATEUR) KARL STORZ 30 160 H2 .....	71
10.18	KIT DE MICROCHIRURGIE ŒIL - ACIER .....	73
10.19	OPTIQUE KARL STORZ 27005AA .....	74

<b>11</b>	<b>MANUEL SW- PANNEAU HMI .....</b>	<b>75</b>
11.1	PAGE-ECRAN INITIALE MACHINE PRETE .....	75
11.2	PAGE-ECRAN DE LAVAGE ACTIF .....	75
11.3	PAGE-ECRAN DE RINÇAGE ACTIF .....	76
11.4	PAGE-ECRAN DE MACHINE EN URGENCE .....	76
11.5	PAGE-ECRAN PARAMETRES/MENU .....	77
11.6	PAGE-ECRAN INSTALLATION .....	77
11.7	PAGE-ECRAN DES CONFIGURATIONS DATE ET HEURE.....	78
11.8	PAGES-ECRANS DE DIAGNOSTIC.....	79
11.9	PAGE-ECRAN PARAMETRES.....	80
11.10	PAGES-ÉCRANS CYCLES DE TEST .....	81
11.11	PAGE-ECRAN DU JOURNAL DES ALARMES .....	81
<b>12</b>	<b>ANNEXE 01 : SYSTEMES/MOTS DE PASSE CONFIGURES .....</b>	<b>82</b>
<b>13</b>	<b>ANNEXE 02 : RACCORDS DES TUYAUX INTERNES DE LA CABINE .....</b>	<b>83</b>

## 1 INFORMATIONS GENERALES

SAFE CleanBox est un dispositif médical destiné aux centrales de stérilisation/laboratoires pour l'entretien ponctuel des DMR et s'emploie dans la phase de pré lavage des DMR (Dispositifs Médicaux Réutilisables) avant qu'ils ne subissent des processus de lavage, de désinfection et/ou de stérilisation.

Le processus est similaire à un brossage mécanique très efficace et performant, et est le fruit d'une action qui utilise un jet d'air comprimé et de bicarbonate de sodium granulaire pour éliminer les résidus des surfaces des DMR sans en altérer la géométrie. Le bicarbonate de sodium utilisé (marque SAFEKLINIC) est entièrement soluble, sans danger pour l'environnement et l'opérateur.

L'installation consiste en une cabine de forme similaire à une « boîte à gants » équipée de gants pour manipuler les instruments sans entrer directement en contact avec les mains et où les opérations sont confinées dans un environnement fermé au profit de la sécurité et du confort de l'opérateur.

À l'intérieur de la cabine se trouvent deux pièces à main ; l'une pour le traitement au bicarbonate avec de l'air comprimé avec eau et l'autre pour le rinçage avec de l'air comprimé et de l'eau. Les brides de la partie avant de la cabine sont de forme ovale, conçues pour satisfaire l'ergonomie nécessaire au confort de l'opérateur et permettre un vaste champ d'action, facilement démontables grâce à une installation de décrochage rapide utile pour effectuer un changement de gants en cas de première panne. La gestion des deux pièces à main s'effectue au moyen d'une commande à deux pédales indépendantes.

**L'EFFICACITÉ DE L'ÉLIMINATION DES RÉSIDUS/CONTAMINANTS DES DMR EST GARANTIE UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT PAR L'UTILISATION DU BICARBONATE DE SODIUM, SELON LES INDICATIONS FOURNIES AU CHAPITRE 3.2.4.**

### 1.1 UTILISATION

Le dispositif s'utilise pour la préparation des DMR en vue du processus de lavage dans les laveurs d'instruments. L'action est effectuée par la mise en contact d'un jet d'air comprimé et de bicarbonate avec l'objet à traiter, cette action est en mesure d'éliminer tout contaminant de la surface sans l'endommager, permettant d'améliorer le résultat des phases suivantes. Cette opération est conceptuellement similaire au brossage manuel des DMR, normalement effectué avant qu'ils ne subissent des processus ultérieurs de lavage, de désinfection et/ou de stérilisation.

### 1.2 CLASSIFICATION

Classification selon le Règlement (UE) 2017/745 Annexe VIII point 13 classe I.



#### ATTENTION !

LE DISPOSITIF EST DESTINE A ETRE UTILISE PAR DES OPERATEURS FORMES A CET EFFET DANS DES CENTRES DE RECONDITIONNEMENT DE DMR, A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR DES ETABLISSEMENTS HOSPITALIERS, ET DANS LES LABORATOIRES PREPOSES A L'ENTRETIEN PONCTUEL DES DMR.

## 1.3 SYMBOLIQUE



Afin de rendre la lecture de ce manuel simple et claire, les symboles utilisés pour la gestion des avertissements importants pour une utilisation correcte et sûre du dispositif sont indiqués ci-dessous.



### Exigence pour une utilisation correcte

Ce symbole identifie la présence d'informations pour une utilisation correcte du dispositif.



### Exigences en matière d'information

Ce symbole identifie la présence d'informations utiles et générales dont la lecture guide l'utilisateur en vue d'une utilisation consciente du dispositif et/ou l'exécution d'actions.



Indique que le produit est fabriqué, conçu et réalisé conformément aux exigences de sécurité (ES) du Règlement (UE) 2017/745 (Dispositif médical de classe I, conformément à la règle de classification 13, comme indiqué à l'annexe VIII).

## 1.4 AVERTISSEMENTS PREALABLES

Le non-respect des avertissements ci-dessous ainsi que des règles et des précautions indiquées dans ce manuel d'utilisation annulera immédiatement toute garantie sur le dispositif SAFE CleanBox.

BICARjet S.r.l. n'est pas responsable des éventuels dommages aux personnes ou aux objets découlant du non-respect des règles ou des précautions énumérées ci-dessous et signalées en général dans ce manuel d'utilisation.

Les instructions ou les avertissements ne sont pas destinés à remplacer les règles de sécurité en matière de prévention des accidents, mais à les compléter et à encourager leur respect.

L'employeur doit former le personnel sur les risques d'accident, sur les dispositifs conçus pour la sécurité de l'opérateur, sur les risques d'émissions sonores et sur les normes générales de prévention des accidents prévues par les directives internationales et par la législation du pays de destination de la machine. Le comportement du personnel d'exploitation, d'entretien, de nettoyage, de contrôle, etc. doit dans tous les cas respecter scrupuleusement les normes de prévention des accidents du pays de destination de la machine.

## 1.5 RECOMMANDATIONS GENERALES DE SECURITE :

**BICARjet® S.r.l.** a déployé le maximum d'efforts pour concevoir le dispositif **SAFE CleanBox**, dans la mesure du possible, **INTRINSÈQUEMENT SÛR**.

Elle l'a également équipé de toutes les protections et dispositifs de sécurité jugés nécessaires ; enfin, elle l'a accompagné de suffisamment d'informations pour qu'il puisse être utilisé correctement et en toute sécurité.

À cette fin, les informations suivantes ont été fournies dans chaque chapitre, si nécessaire, pour chaque interaction homme-machine :

- Qualification minimale requise pour les opérateurs ;
- Nombre d'opérateurs nécessaires ;
- Statut de l'installation ;
- Risques résiduels ;

- Équipements de protection individuelle nécessaires ou recommandés ;
- Prévention des erreurs humaines ;
- Interdictions/obligations relatives à des comportements raisonnablement prévisibles.

L'utilisateur peut opportunément compléter les informations fournies par le fabricant par des instructions de travail supplémentaires, qui ne soient évidemment pas en contradiction avec les instructions du présent Manuel d'instructions, afin de contribuer à une utilisation sûre de l'installation.

Par exemple, il faut être très attentif aux vêtements portés par toute personne travaillant sur l'installation :

- Éviter de porter des vêtements dont des parties pourraient rester accrochées à des parties de l'installation ;
- Éviter de porter des cravates ou des vêtements avec des parties flottantes ;
- Éviter de porter des bagues ou des bracelets encombrants qui pourraient causer l'accrochage des mains aux organes de l'installation.

Le cas échéant, d'autres recommandations seront précisées dans le manuel sur les mesures de prévention, les équipements de protection individuelle, les informations visant à prévenir les erreurs humaines et les interdictions connexes, les comportements non autorisés raisonnablement prévisibles.

Toutefois, il est essentiel de suivre les instructions suivantes avec diligence :

- Il est formellement interdit de faire fonctionner automatiquement l'installation sans les protections fixes et/ou mobiles ;
- Il est formellement interdit d'inhiber les dispositifs de sécurité montés sur l'installation ;
- Les opérations à sécurité réduite doivent être effectuées dans le respect strict des indications données dans les descriptions pertinentes ;
- Après une opération à sécurité réduite, l'état de l'installation avec les protections actives doit être rétabli dès que possible ;
- Les opérations de lavage doivent être effectuées avec les dispositifs de séparation électrique et pneumatique sectionnés ;
- Ne pas modifier les parties de l'installation, pour quelque raison que ce soit ; en cas de dysfonctionnement, dû au non-respect des dispositions ci-dessus, le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des conséquences. Il est conseillé de demander toute modification directement au fabricant ;
- Nettoyer les revêtements, les panneaux et les commandes des machines avec un chiffon doux et sec ou légèrement imbibé d'une solution détergente douce ; n'utiliser aucun type de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence, car cela pourrait abîmer les surfaces ;
- Placer les machines comme indiqué dans la commande selon les schémas fournis par le fabricant, le cas échéant il ne répondra pas des éventuels inconvénients.

Le responsable de la sécurité de l'entreprise propriétaire de la machine est chargé de veiller à ce que les avertissements de sécurité suivants soient lus et compris correctement. Les avertissements ci-dessous sont divisés en :

**Obligations pour la sécurité**, qui comportent des indications de sécurité générales et organisationnelles.

**Avertissements pour tout le personnel**, qui doivent être connus de tous les membres du personnel. Destiné à travailler avec ou à proximité de l'équipement ;

**Avertissements pour les opérateurs**, comprenant des indications pour les opérateurs afin qu'ils soient en mesure de faire fonctionner la machine sans mettre en danger leur propre sécurité ou celle des autres opérateurs ou des biens.

La lecture des avertissements de sécurité et leur compréhension sont obligatoires pour toutes les personnes qui, pour différentes raisons, travailleront dans la zone de travail de la machine.



L'altération/le remplacement non autorisé d'une ou plusieurs parties ou groupes de la machine, l'utilisation d'accessoires, d'outils, de consommables autres que ceux originaux ou, en tout cas, non recommandés par le fabricant, peuvent constituer un risque d'accident et le fabricant sera exonéré de toute responsabilité civile et pénale. La machine a été conçue de manière à ce que tous les dispositifs de sécurité excluent tout risque pour l'opérateur.

Il est formellement interdit à l'opérateur de modifier les caractéristiques techniques ou physiques de l'équipement ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues et documentées.

La machine devra toujours être utilisée conformément aux méthodes prévues par les normes de bonne technique et la législation en vigueur dans chaque pays, même si le pays d'utilisation ne dispose pas de réglementation spécifique pour le secteur concerné.

Le fabricant **BICARjet® S.r.l.** pourra être interrogé sur l'éventuelle possibilité de réaliser des cycles de travail spéciaux non expressément prévus ; dans ce cas, il mettra à disposition du Client toutes ses ressources et son expérience.

Pour toute utilisation autre que celle prévue dans la commande et testée pendant la phase d'essai, à laquelle la machine peut être affectée pendant sa durée de vie, toute responsabilité pour les pannes, les dommages environnementaux, les dommages corporels et matériels, incombera exclusivement et uniquement à l'utilisateur et/ou à l'opérateur.

Les conditions environnementales et l'entretien périodique soigné jouent un rôle particulièrement important pour le fonctionnement correct et fiable de la machine.

Il ne doit pas y avoir de vapeurs et/ou de gaz nocifs ou chimiquement agressifs et/ou explosifs dans l'environnement, ni d'infiltration de poussière dans une mesure et d'une qualité nuisibles à l'opérateur ou à la machine.

La propreté de la zone autour de la machine constitue un facteur de sécurité décisif.

La poussière et les fragments du produit en cours de traitement ou d'autres résidus peuvent rendre le sol glissant et créer des conditions dangereuses.

Il est nécessaire de garder constamment propres les plans de travail et le sol, en éliminant avec un équipement approprié la poussière, les différents fragments et résidus, les corps étrangers de toutes sortes.

Il convient d'être attentif au fait que l'on encourt certains risques lors de l'utilisation de toute machine : il faut en avoir conscience à tout moment.

Avant de commencer un travail, il faut concentrer toute son attention sur ce que l'on s'apprête à faire.

Il est nécessaire d'être extrêmement prudent et de garder son attention et ses réflexes en alerte à tout moment : il s'agit de conditions fondamentales pour l'opérateur.

Si la personne est soumise à une gêne ou à une condition physique défavorable, même légère, qui peut réduire son niveau de vigilance, elle doit éviter de faire fonctionner la machine ou d'agir sur l'équipement agrégé ou accessoire. L'opérateur doit éviter les opérations dangereuses et non prévues par les opérations en cours, susceptibles de compromettre son équilibre.

Il est recommandé à l'opérateur de porter des vêtements adaptés à l'environnement de travail et à la situation.

Il est recommandé à l'opérateur, si nécessaire, de porter des lunettes de protection et des équipements de protection individuelle contre le bruit.

L'opérateur préposé à la machine ou le personnel d'entretien ne doivent pas porter de chaînes, de bracelets, de bagues et, si nécessaire, utiliser des filets à cheveux.

En ce qui concerne les équipements de protection individuelle, la Communauté européenne a publié les directives 89/686/CEE et 89/656/CEE.

Les variations par rapport au fonctionnement normal (augmentation d'absorption de puissance, des températures, des vibrations, du bruit ou des signaux de l'installation de sécurité) portent à supposer que le fonctionnement n'est pas correct.

Afin de prévenir les pannes, qui peuvent directement ou indirectement causer des dommages corporels ou matériels graves, le personnel préposé à l'entretien doit être informé en temps utile. Toute intervention sur les installations hydrauliques et pneumatiques ne doit être effectuée qu'après avoir évacué la pression à l'intérieur des installations.

Pour supprimer toute cause de panne ou de désagrément afférant à un élément de la machine, il faut prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter tout éventuel dommage corporel ou matériel.

## 1.6 RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'ECLAIRAGE ET LA VENTILATION DES LOCAUX

Le client devra assurer un éclairage ambiant qui évite la présence de zones ombragées, en empêchant les éblouissements gênants. L'éclairage doit être adapté aux opérations prévues.

Le manque d'éclairage pourrait entraîner des risques.

Une ventilation optimale des locaux doit également être assurée, avec l'utilisation d'une installation d'extraction adéquate, si celle-ci est prévue.

## 1.7 RACCORDEMENTS

### 1.7.1 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

**Alimentation électrique :** 220 V 50 Hz 16A

**Puissance :** 3,2 kW

Il faut observer les règles générales d'installation pour la préparation et l'exécution des installations électriques : l'exécution de l'installation de mise à la terre doit respecter des caractéristiques précises définies par la norme CEI 64-8.

L'installation et les raccordements électriques ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.

La mise à la terre doit également être effectuée pour les installations à basse tension situées dans des endroits normalement humides ou très humides (si la tension dépasse 25V à la terre pour le courant alternatif et 50V à la terre pour le courant continu).

Dans chaque installation utilisée, la mise à la terre de protection de toutes les parties de l'installation et la mise à la terre de fonctionnement de tous les circuits et équipements utilisateurs doivent être réalisées en raccordant les parties concernées à une seule installation de mise à la terre. Vérifier que les matériaux utilisés dans l'installation de mise à la terre ont une résistance suffisante ou une protection mécanique adéquate.

Effectuer le raccordement le plus court possible à la terre principale et s'assurer que les conducteurs de terre ne sont pas soumis à des contraintes mécaniques ou à la corrosion.

### 1.7.2 RACCORDEMENT PNEUMATIQUE

**Alimentation en air :** 6 (min) à 10 (max) bar

Ligne d'alimentation : DN 15 mm (1/2")

L'air d'alimentation doit être déshydraté, dépoussiéré et exempt d'huiles lubrifiantes.

### 1.7.3 RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

**Alimentation en eau :** 3 (min) bar

Ligne d'alimentation : DN 15 mm (1/2")

### 1.7.4 RACCORDEMENT A L'EVACUATION

**Raccordement à l'évacuation des eaux usées industrielles non dangereuses** selon l'Ann.V partie III du décret législatif n°152/06

Ligne d'évacuation murale : Ø 40 mm

### 1.8 DISPOSITIFS DE SECURITE



LE NON-RESPECT OU LA NÉGLIGENCE DANS L'APPLICATION DES INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER UN DYSFONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF, DES DOMMAGES ET DES BLESSURES POUR L'UTILISATEUR



AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE BRANCHER LE DISPOSITIF QU'À DES PRISES AVEC MISE À LA TERRE DE PROTECTION



NE PAS UTILISER LE DISPOSITIF AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LE PRÉSENT MANUEL D'UTILISATION DANS SON INTÉGRALITÉ



AUCUNE MODIFICATION AU DISPOSITIF OU À SES PARTIES N'EST PERMISE



L'UTILISATION DU DISPOSITIF À DES FINS AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL D'UTILISATION PEUT EXPOSER L'OPÉRATEUR À UN DANGER



SIGNALER TOUT ACCIDENT GRAVE LIÉ AU DISPOSITIF AU FABRICANT ET À L'AUTORITÉ COMPÉTENTE DE L'ÉTAT MEMBRE DANS LEQUEL L'UTILISATEUR ET/OU LE PATIENT EST ÉTABLI

Les lignes de **BICARjet® S.r.l.** ont été conçues et construites pour assurer leur service avec sécurité et efficacité. Malgré cela, certaines conditions d'utilisation anormales (par exemple, le non-respect des paramètres techniques d'utilisation de la machine et/ou le non-respect des instructions jointes) peuvent constituer un danger pour l'opérateur et la machine elle-même.

L'utilisateur et/ou l'opérateur devront préparer soigneusement les structures environnementales les plus appropriées pour assurer la plus grande sécurité opérationnelle globale pour l'opérateur, la machine et l'environnement.

Toutes les précautions normales dictées par les règles de la bonne technique et du bon sens doivent être prises en compte et appliquées pour protéger les utilisateurs eux-mêmes.

La machine est équipée d'une série de dispositifs de sécurité visant à préserver l'intégrité de l'opérateur et de l'installation elle-même.

**Pour la protection des opérateurs sont prévus :**

- 1) une cabine de travail conçue pour isoler l'environnement de projection de celui de travail ;

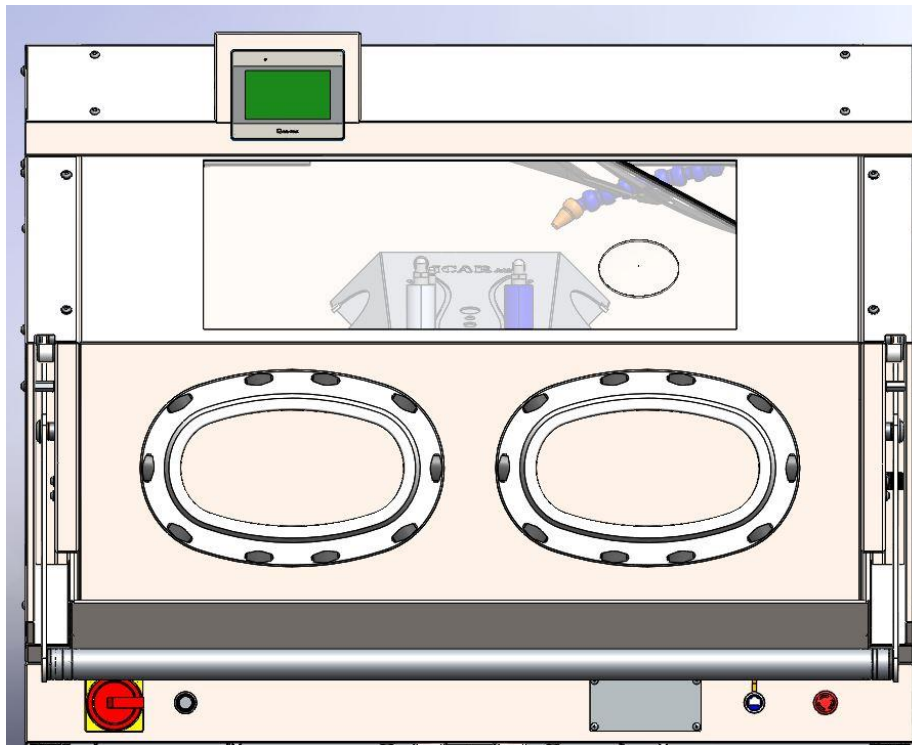


Fig. Cabine de travail

- 2) le bouton d'urgence de type coup de poing, présent à l'avant de la cabine même, qui interrompt instantanément le cycle de travail.

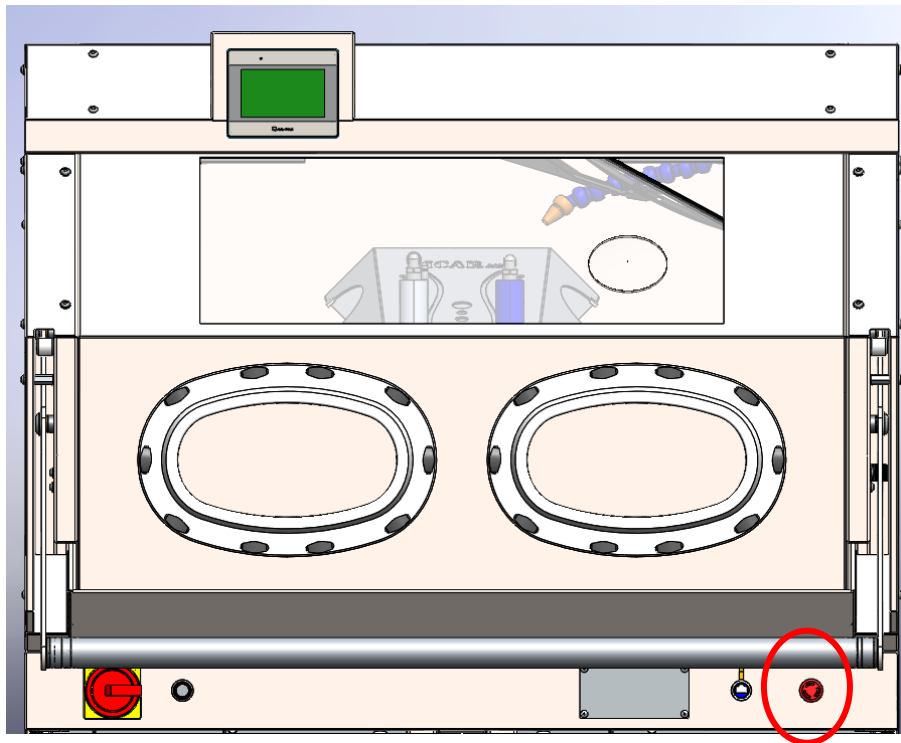


Fig. Boutons d'urgence

- 3) capteur de sécurité qui, en cas d'ouverture de la porte avant, interrompt instantanément le cycle de travail.

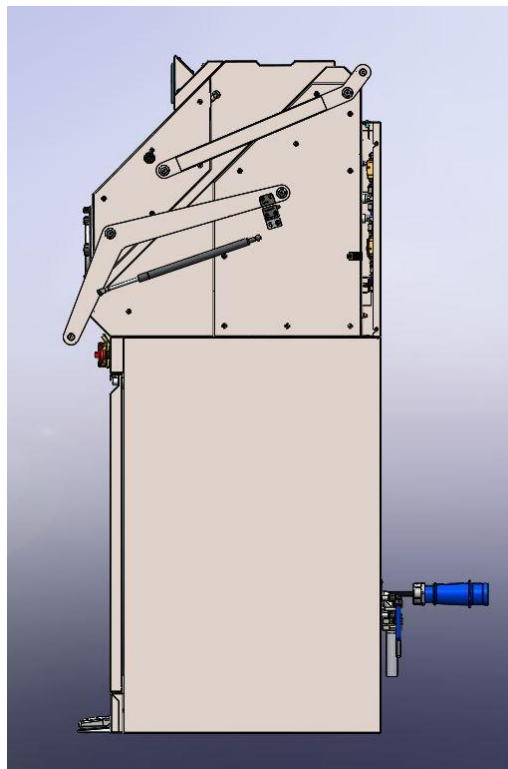


Fig. capteur porte

- 4) des pédales, qui actionnent les fonctions du dispositif lorsqu'on appuie dessus, mais qui, une fois relâchées, interrompent instantanément la projection dans la cabine.

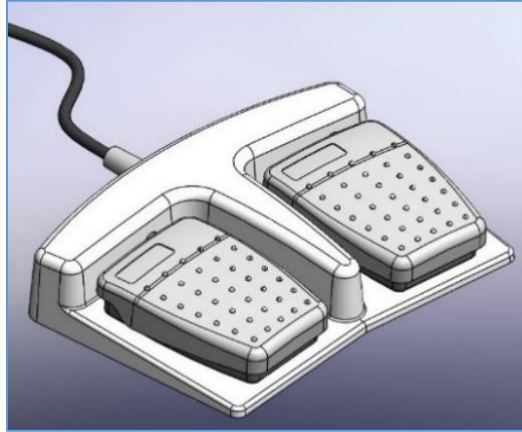


Fig. Pédale

- 5) Signaux de sécurité sur la machine porte avant.



6) Signaux de sécurité sur le tableau électrique.



7) Raccordements arrière. AIR, EAU, ÉVACUATION et alimentation électrique.



## 1.9 COMPOSITION DU DISPOSITIF



L'UTILISATION D'ÉLÉMENTS NE FAISANT PAS PARTIE DE L'INSTALLATION DÉCRITE CI-DESSUS OU NON FOURNIS AVEC LE DISPOSITIF POURRAIT AFFECTER SA SÉCURITÉ ET SON EFFICACITÉ.



Si certains des éléments indiqués n'ont pas été reçus, il faut contacter le fabricant immédiatement

Le dispositif de nettoyage pour les instruments chirurgicaux métalliques **SAFE CleanBox** produit par BICARjet® S.r.l. et nommé ci-après **SAFE CleanBox**, intègre une série d'éléments comprenant :

- Cabine de nettoyage
- Installation de bicarbonate **SAFEKLINIC®**

- Installation d'évacuation

**SAFE CleanBox** est conçue pour le nettoyage spécifique d'**instruments chirurgicaux métalliques** de différents types au moyen d'un mélange d'air et d'eau sous pression enrichi en particules abrasives constituées de bicarbonate de sodium synthétique **SAFEKLINIC<sup>®</sup>**.

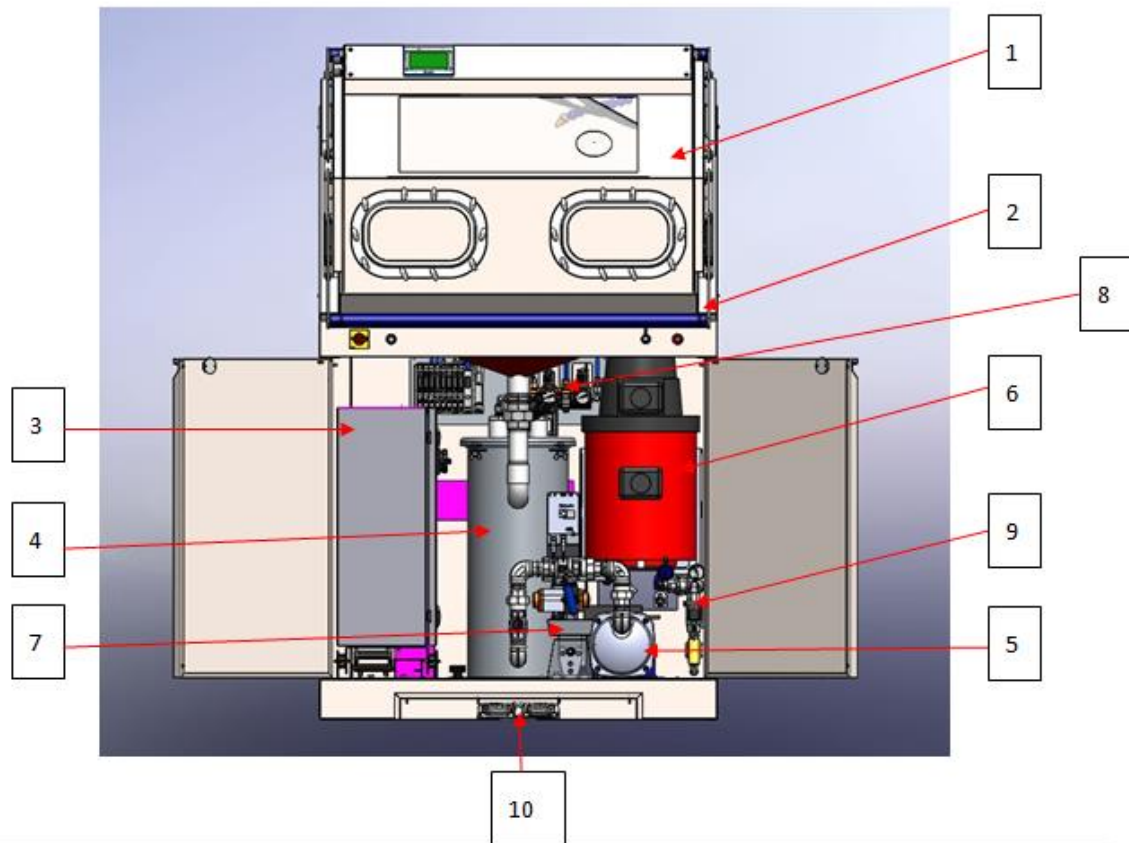
La machine **SAFE CleanBox** est composée d'une unité de transport du bicarbonate qui permet, grâce à l'utilisation d'air et d'eau sous pression, l'aspiration du bicarbonate de soude synthétique **SAFEKLINIC<sup>®</sup>**, opportunément mélangé, de manière optimale afin de l'utiliser dans la cabine dédiée au nettoyage des instruments.

Cette unité est composée d'une série de composants pneumatiques qui permettent une gestion optimale et mesurée de la projection du bicarbonate.

L'élément central est la cabine de lavage **SAFE CleanBox**, qui permet de diriger le flux de bicarbonate sous pression sans contaminer le milieu environnant avec de la poussière de bicarbonate et d'éliminer tout résidu éventuel. À travers la porte avant à ouverture assistée, celle-ci permet l'insertion de plateaux contenant les instruments à nettoyer. La cabine est équipée d'une vitre pour permettre le contrôle des opérations par l'opérateur et de deux gants couvrant le bras et étanches afin de permettre à l'opérateur d'introduire ses mains de l'extérieur en vue de procéder aux opérations nécessaires au nettoyage des instruments. À l'intérieur se trouve une pièce à main spéciale de laquelle sort le mélange air-eau-bicarbonate sous pression et une deuxième pièce à main de laquelle sort un jet d'eau sous pression pour faciliter l'opération de nettoyage et l'élimination des particules de bicarbonate en excès. Le sous-produit issu du nettoyage, constitué de bicarbonate et de résidus éliminés, est collecté dans un récipient scellé placé sous la cabine et directement aspiré. Le troisième élément de la ligne est l'installation de collecte et d'évacuation qui permet la collecte et l'évacuation de la poussière et du brouillard d'eau à l'intérieur de la cabine. Une installation de ventilation forcée aspire la poussière et le brouillard de la cabine qui sont acheminés vers cette unité où la poussière est ralentie et dirigée à l'intérieur d'un réservoir de collecte, tandis que l'air est filtré et expulsé du côté du filtre. À l'intérieur du réservoir de collecte, les poussières sont mélangées à l'eau et automatiquement éjectées au moyen d'une pompe indépendante, qui achemine les résidus de traitement directement dans le réseau d'égouts.

La machine **SAFE CleanBox** est équipée d'un tableau de commande et de contrôle situé dans le compartiment inférieur sur le côté gauche de la machine qui peut être retiré au moyen d'un système de guides pour faciliter l'entretien, tandis que la gestion des modes de fonctionnement est contrôlée par un écran tactile placé au-dessus de la cabine. Les deux pièces à main sont actionnées par une double pédale placée sur le sol sous la cabine. Un bouton d'arrêt d'urgence coup de poing est prévu à l'extérieur de la cabine.





1	CABINE DE LAVAGE
2	POIGNÉE OUVERTURE PORTE AVANT
3	TABLEAU ÉLECTRIQUE
4	BIDON D'ÉVACUATION
5	POMPE D'ÉVACUATION
6	ASPIRATEUR
7	GROUPE TRANSPORT <b>SAFEKLINIC</b> <sup>®</sup>
8	GROUPE ENTRÉE D'AIR
9	GROUPE ENTRÉE D'EAU
10	PÉDALES

## SAFEKLINIC®

Le produit inerte **SAFEKLINIC®** (bicarbonate) ne présente aucun danger pour l'homme et l'environnement, cependant, les prescriptions suivantes sont recommandées. Pendant l'utilisation et le chargement, le déchargement et le nettoyage, tant des pièces à nettoyer que des agrégats et des résidus de travail.



## 2 INSTALLATION



L'INSTALLATION DU DISPOSITIF NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE QUE PAR DU PERSONNEL TECHNIQUE SPÉCIALISÉ, SPÉCIALEMENT FORMÉ ET AUTORISÉ PAR LE FABRICANT



NE PAS POSITIONNER LE DISPOSITIF DE SORTE QU'IL SOIT DIFFICILE DE DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT OU QU'IL SOIT DIFFICILE D'ACTIVER LE DISPOSITIF DE SECTIONNEMENT



VÉRIFIER QUE L'ENVIRONNEMENT D'UTILISATION EST CONFORME AUX INDICATIONS DU CHAPITRE « COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE » CI-DESSOUS

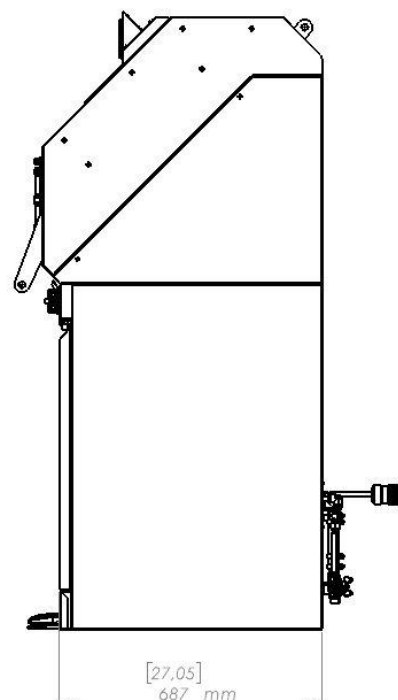
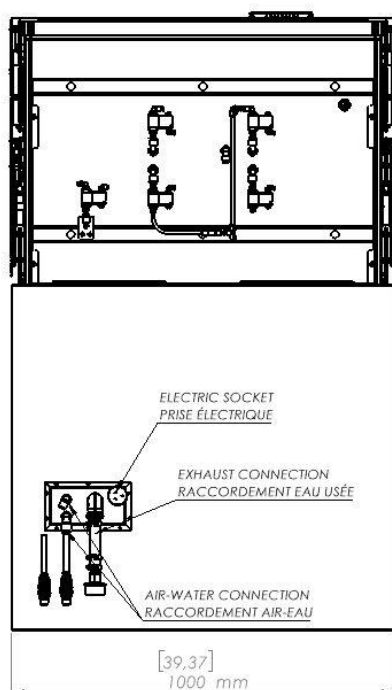
### Seul le personnel qualifié est responsable de l'installation :

les personnes ayant suivi des cours de spécialisation, des formations, etc. et ayant une expérience dans l'installation, la mise en service et l'entretien, la réparation, le transport des machines produites par BICARjet®. Le technicien qualifié, en mesure de faire fonctionner l'installation en conditions normales, de la faire fonctionner avec la commande à action maintenue (JOG) avec les protections désactivées, est responsable de tous les réglages électriques, d'entretien et des réparations. Il est capable de travailler en présence de tension à l'intérieur des tableaux et des boîtes de jonction.

#### 1) MISE EN PLACE :

Positionner la machine sur un sol plat et l'ajuster selon les exigences du site de positionnement pour une disposition horizontale correcte de la cabine.

#### 2) RACCORDEMENTS :



## - ÉLECTRIQUE

Brancher la prise de courant au tableau d'alimentation **230 V 50 Hz 16 A**.

## - AIR

Raccorder le tuyau d'arrivée de l'air comprimé à l'unité d'alimentation principale à l'aide d'un raccord rapide. DN 15 mm (1/2")

## - HYDRAULIQUE

Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau à l'unité d'alimentation principale à l'aide d'un raccord rapide. DN 15 mm (1/2")

## - ÉVACUATION

Raccorder le tuyau d'évacuation Ø40 mm sortant de la pompe centrifuge à la conduite d'évacuation prévue à cet effet. Il est essentiel de toujours consulter les autorités sanitaires locales pour connaître les règlements sur les évacuations en vigueur au lieu d'utilisation. L'évacuation, la détention et le stockage de tout ou partie des résidus de travail, qu'ils soient liquides et/ou solides, s'effectuent sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

## 2.1 LEVAGE ET TRANSPORT

La machine est emballée dans une caisse en bois.

La manutention doit être effectuée avec un chariot élévateur à fourches ou un transpalette. Aucune sangle de levage ne doit être utilisée.

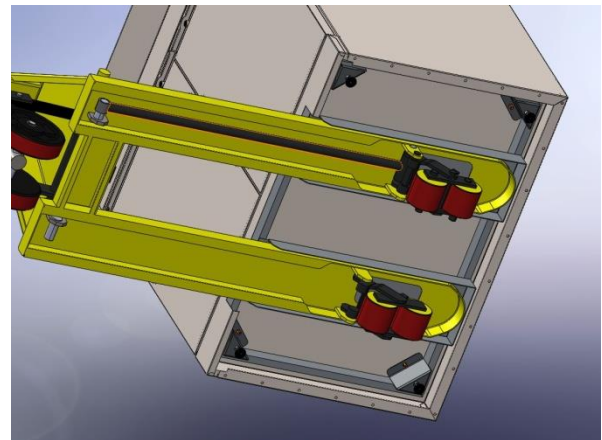
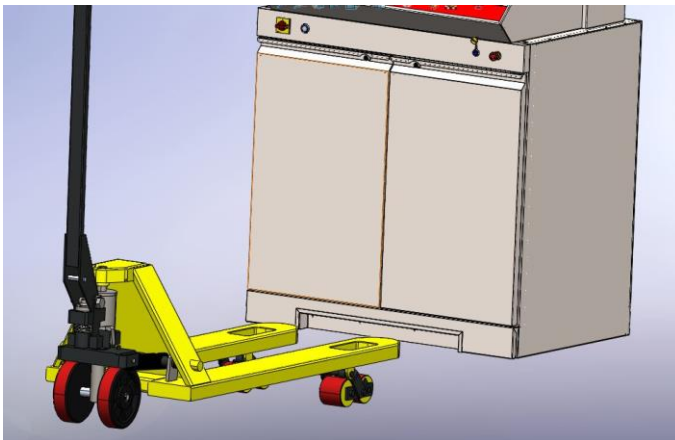


Après avoir ouvert la caisse, l'on soulève la machine à l'aide d'un équipement spécial conçu pour déplacer les meubles.

Si nécessaire, des mini-patins peuvent être utilisés pour les déplacements dans des espaces très réduits



Il est possible de soulever le dispositif SAFE CleanBox modèle STK 100 en utilisant une transpalette, en enlevant le sabot en acier de l'avant. Si nécessaire, ajuster les pieds placés aux 4 coins inférieurs en ouvrant les portes.



## 2.2 PRE-EQUIPEMENT DE L'ESPACE

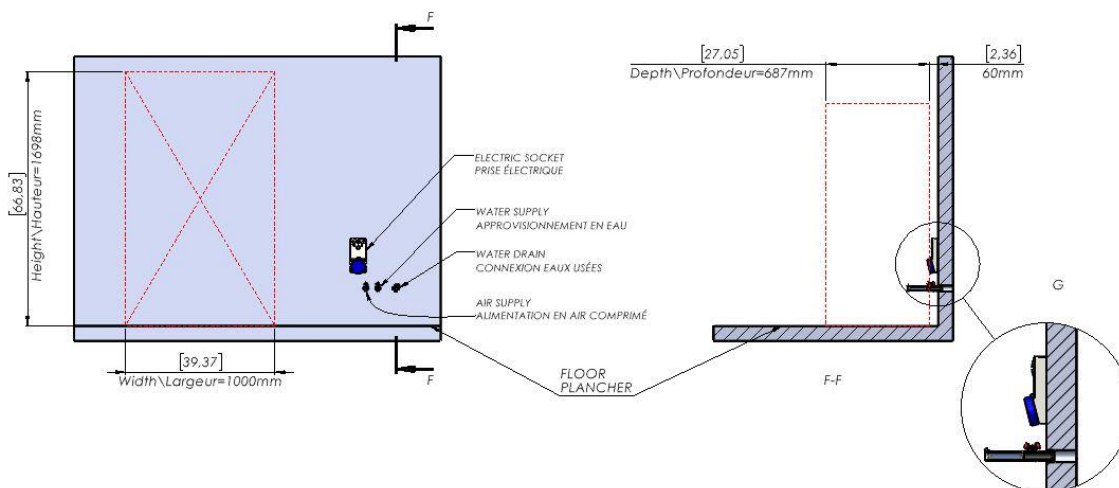
Les pré-équipements suivants relèvent de la responsabilité de l'utilisateur :

1. l'identification de la zone de travail du dispositif, étudiée avant l'installation afin de rendre optimales l'ergonomie et la sécurité du lieu de travail. Il est notamment recommandé de laisser un espace suffisant autour des zones de travail et de passage afin de faciliter les opérations de chargement/déchargement, d'entretien et de réglage. En outre, les exigences générales suivantes doivent être prises en compte lors de l'identification de la zone de travail :
  - Lieu couvert et protégé de la pluie ou des intempéries.
  - Protection contre les éclaboussures, l'humidité et les rayons directs du soleil.
  - Plancher droit, régulier, plat et solide.
  - Température ambiante comprise entre +5 et +40 °C.
  - Humidité relative ambiante comprise entre 20 % et 80 %.
  - Lieu bien ventilé.
  - Lieu éloigné des installations électriques et des objets qui pourraient être endommagés, ainsi que des autres personnes.
  - Tenir compte, lors du choix du lieu d'installation, du type d'éclairage qui doit nécessairement être diffusé, afin d'éviter les reflets gênants pour l'opérateur provenant des vitres de la cabine.
2. Tout conduit pour le passage de :
  - câbles électriques ;
  - tuyauteries d'alimentation en air comprimé ;
  - toute évacuation centralisée ;
  - près du bloc d'alimentation et du tableau électrique de la machine.
3. Câblage pour l'alimentation électrique et pneumatique, jusqu'au tableau de commande avec une puissance adaptée aux données de la plaquette fournies par **BICARjet® S.r.l.**, y compris la mise à la terre.
  - Délimiter la zone de travail afin que le personnel non autorisé ne s'en approche pas.

## 2.3 PRE-EQUIPEMENTS POUR L'INSTALLATION

Lors de l'installation, des aires de manœuvre appropriées doivent être prévues pour le déplacement des engins de transport et le levage du dispositif de façon à assurer la sécurité des opérateurs préposés à l'installation.

Simulation prédispositions au mur :



### 2.3.1 PRE-EQUIPEMENT DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE

Les pré-équipements suivants relèvent de la responsabilité du **personnel technique spécialisé** :

Alimentation électrique : **230 V 50 Hz 16 A**

Puissance : **3,2 kW**

Le raccordement au réseau d'alimentation électrique doit être effectué par du personnel spécialisé et qualifié, conformément au schéma de câblage et aux dispositions prescrites dans les lois et/ou les normes techniques en matière de sécurité au travail et les installations électriques en vigueur. Des mesures de sécurité adéquates doivent être appliquées pour son fonctionnement conformément aux exigences en matière de sécurité sur le lieu de travail

Pour atteindre un niveau de sécurité adéquat, il faut respecter les règles générales d'installation pour la préparation et l'exécution des installations électriques : l'exécution de l'installation de mise à la terre doit respecter des caractéristiques précises qui sont définies par la norme CEI 64-8.

### 2.3.2 PRE-EQUIPEMENT DE L'INSTALLATION PNEUMATIQUE

Alimentation en air : **6 (min) bar ; max 10 bar**

Ligne d'alimentation : **DN 15 mm (1/2")**

L'air d'alimentation doit être filtré à un minimum de 50 microns, ainsi que déshydraté et dépoussiéré sans huiles lubrifiantes.

La prise d'alimentation doit pouvoir être sectionnée par l'insertion d'un levier de fermeture manuelle.

### 2.3.3 PRE-EQUIPEMENT DE L'INSTALLATION HYDRAULIQUE

Alimentation en eau : 3 (min) bar  
 Ligne d'alimentation : DN 15 mm (1/2")

### 2.3.4 PRE-EQUIPEMENT DE L'INSTALLATION D'EVACUATION

Raccordement à l'évacuation des eaux usées industrielles non dangereuses selon l'Ann. V partie III du décret législatif n°152/06

Ligne d'évacuation murale : Ø40 mm

### 2.3.5 PRE-EQUIPEMENT DE L'ESPACE DE TRAVAIL

Afin de garantir une sécurité maximale, il est nécessaire d'identifier au moyen d'une signalisation horizontale, les zones interdites au passage des personnes exposées, les zones de chargement et de déchargement et la zone de travail de l'opérateur selon le plan.

### 2.4 CONTROLES APRES L'INSTALLATION

#### TEST À VIDE AVANT LE PREMIER DÉMARRAGE :

**personnel qualifié** : les personnes ayant suivi des cours de spécialisation, des formations, etc. et ayant une expérience dans l'installation, la mise en service et l'entretien, la réparation, le transport des machines produites par BICARjet®. Technicien qualifié, il est chargé de tous les travaux de réglage, d'entretien et de réparation des installations électriques. Il est capable de travailler en présence de tension à l'intérieur des tableaux et des boîtes de jonction.

VÉRIFICATIONS À APPLIQUER SUR LE MODÈLE STK 100				
N°	CONTRÔLES PRÉALABLES	RÉSULTAT		
	avant d'alimenter l'installation, vérifier :	Pos.	Nég.	N/A
1	l'intégrité et la stabilité de l'installation			
2	l'intégrité des raccordements électriques, pneumatiques, hydrauliques et d'évacuation			
3	l'absence de fuites des vannes murales des réseaux d'air et d'eau			
4	l'intégrité et l'extinction des installations de sécurité (bouton d'urgence coup de poing)			
5	l'intégrité des tuyaux intérieurs de la cabine			
N°	CONTRÔLES DE FONCTIONNEMENT	RÉSULTAT		
	alimenter l'installation en électricité et vérifier :	Pos.	Nég.	N/A
1	la mise en marche de l'écran tactile et le chargement du programme			
2	l'allumage des lumières à l'intérieur de la cabine			
3	l'absence d'alarmes/avertissements sur les panneaux			
4	la présence d'air/eau sur le panneau			
5	le fonctionnement des boutons d'urgence			

6	le fonctionnement de la porte et l'étanchéité des ressorts à gaz			
7	le chargement de la bouteille de SAFEKLINIC			
8	le fonctionnement des pièces à main de projection par pression sur les pédales			
9	le fonctionnement de l'essuie-glace et l'eau de l'essuie-glace avec l'actionnement des pédales			
10	l'absence de fuites			
11	le fonctionnement de l'aspirateur			
12	le fonctionnement de la pompe d'évacuation			

RAPPORT INTERVENTION	
ÉTAT/CONDITIONS DE L'INSTALLATION	

**RÉGLAGES :**

La machine **STK100** est livrée par **BICARjet® S.r.l.** déjà réglée et prête à fonctionner.

Les réglages ne sont nécessaires pendant la durée de vie utile que lors de l'entretien (voir chapitre 4 : Entretien).

Il est recommandé de faire effectuer ces opérations uniquement par du personnel qualifié ou par le personnel du fabricant.



## 3 MODALITES D'UTILISATION



VÉRIFIER L'INTÉGRITÉ DU DISPOSITIF AVANT DE PASSER AUX ÉTAPES SUIVANTES

### 3.1 MISE EN MARCHÉ DU DISPOSITIF

#### MISE EN MARCHÉ :

- S'assurer que le bouton d'urgence soit relâché.
- Vérifier visuellement la présence de **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** en ouvrant la porte droite du banc et pourvoir à son chargement si nécessaire.
- Allumer l'interrupteur principal en tournant l'interrupteur rouge situé en bas à gauche de la porte avant de la cabine dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vérifier visuellement que les lumières intérieures de la cabine sont allumées.  
**Si BOUTON ROUGE ALLUMÉ** : machine bloquée et signal d'alarme sur le panneau HMI
- Vérifier visuellement à travers la vitre que les tuyaux de travail des pistolets à l'intérieur de la cabine sont libres et intacts.
- Attendre le chargement complet du programme, indiqué par une barre de progression sur l'écran lui-même.
- Le panneau de contrôle et de programmation s'allumera sur la page-écran d'accueil, confirmant que la machine est prête à démarrer.

S'il y a des anomalies, le panneau HMI le signale.

<b>ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) :</b>
Gants en nitrile

### 3.2 DEMARRAGE ET EXECUTION - IDENTIFICATION

Pour pouvoir utiliser le dispositif STK 100, il est nécessaire de s'identifier via l'écran tactile.

*Le dispositif STK 100 est livré avec 10 systèmes pour activer la machine, 9 pour les opérateurs et 1 pour un chef de service. Il incombera à l'employeur de garder une trace de l'attribution des systèmes prédéfinis au personnel spécialement formé à l'utilisation de la machine.*

Les systèmes fournis pour le personnel, spécialement formé à l'utilisation de la machine, sont nommés avec le code suivant : **01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09**

Le système mis à disposition pour le chef de service, également spécialement formé à l'utilisation de la machine, est nommé comme suit : **SERVICE**

## COMMENT EFFECTUER L'IDENTIFICATION :



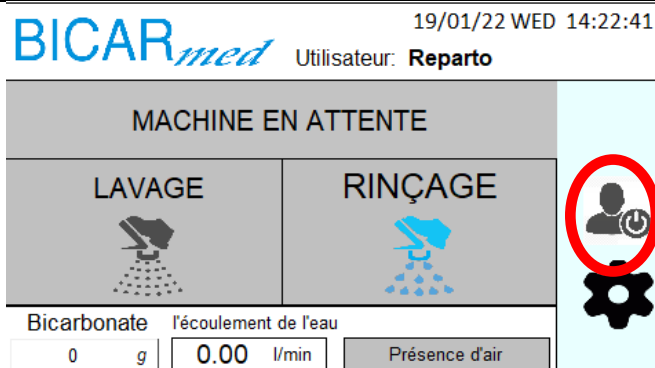
**POUR L'IDENTIFICATION VOIR LA LISTE DES UTILISATEURS ET DES MOTS DE PASSE - ANNEXE 01 DE CE MANUEL**

<p>Pour utiliser la machine, l'opérateur doit obligatoirement être identifié, dans le cas contraire la machine reste dans un état non activé.</p>	
<p>En sélectionnant le symbole de la CLÉ, la page-écran d'identification apparaîtra.</p>	
<p>Sélectionner le nom UTILISATEUR sur l'écran.</p>	
<p>Saisir le MOT DE PASSE sur l'écran.          (en touchant le champ vide, le clavier apparaîtra à l'écran)          Appuyer ensuite sur IDENTIFICATION</p>	
<p>La machine est maintenant prête à fonctionner.</p>	

## COMMENT EFFECTUER LA DÉCONNEXION :

Le dispositif ferme l'accès d'un opérateur après 5 minutes d'inutilisation de la machine.

Pour fermer l'accès, appuyer sur l'icône mise en évidence sur l'écran.



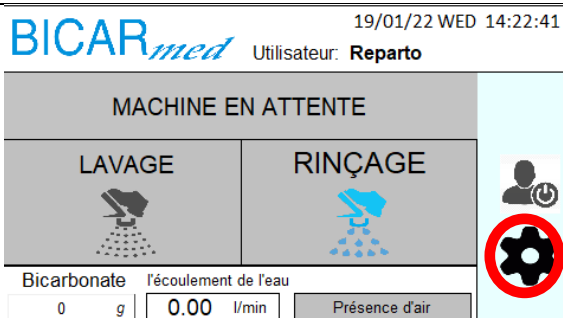
### 3.2.1 CRÉATION NOUVEL OPÉRATEUR

#### CRÉATION NOUVEL OPÉRATEUR

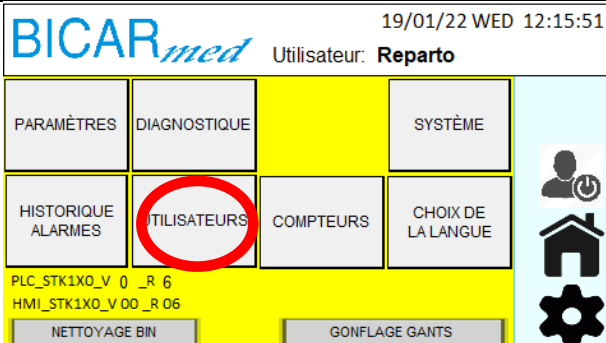
Cette opération n'est possible que par l'utilisateur CHEF DE SERVICE.

Effectuer l'accès comme chef de service.

Appuyer sur l'icône configurations.



Appuyer sur la touche Gestion Utilisateurs.



Appuyer sur la touche Ajouter Utilisateurs



Saisir le numéro opérateur.

Saisir le mot de passe correspondant.

Sélectionner le niveau des privilèges qui dans ce cas sera « OPÉRATEUR ».

Sélectionner OK.

Ajouter un nouvel utilisateur

Utilisateur

Mot de passe

AJOUTER

Privilege

Opérateur

Création nouvel opérateur terminée.

## 3.2.2 FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF :

### **IMPORTANT :**

#### **L'INSERTION DANS LA CABINE DU MATÉRIEL À TRAITER A LIEU EN SOULEVANT LA PORTE AVANT MANUELLEMENT PAR LE BIAIS DE LA POIGNÉE.**

L'utilisation correcte de la SAFE Clean BOX nécessite que l'opérateur, au début des opérations, insère, à l'intérieur de la cabine, un plateau vide pour déposer le matériel traité en attendant de finir de nettoyer tous les instruments sales insérés.

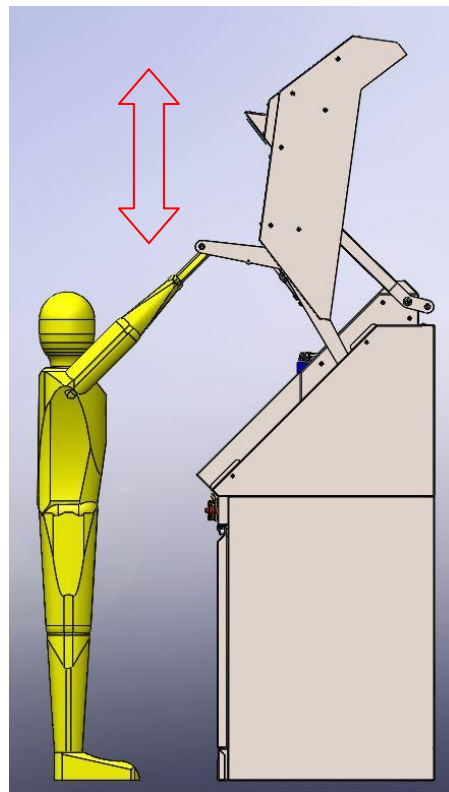
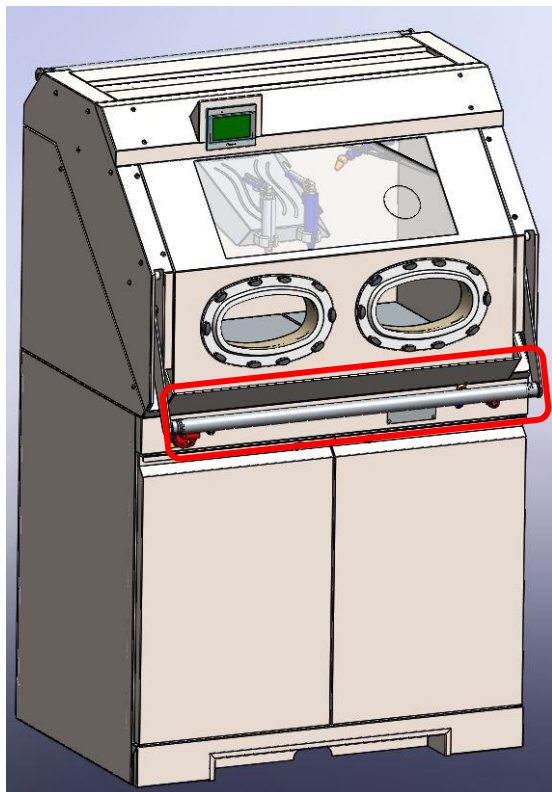


Les instructions pour l'utilisation du panneau HMI figurent dans la section 10 de ce manuel, où sont présentées les différentes pages-écrans disponibles et les fonctions qui peuvent être activées.

## 3.2.3 OUVERTURE CABINE

L'opérateur tient la poignée avec les deux mains (image détaillée) sous les gants et la soulève, accompagnant le mouvement jusqu'en fin de course.

Avant de fermer la porte, s'assurer que les gants et les tuyaux n'interfèrent pas et continuer en abaissant la poignée avec les deux mains. Accompagner la fermeture jusqu'en fin de course et pousser fermement la poignée vers le bas une fois la course terminée pour assurer une fermeture et une étanchéité correctes.



## 3.2.4 DÉBUT DU NETTOYAGE DES INSTRUMENTS

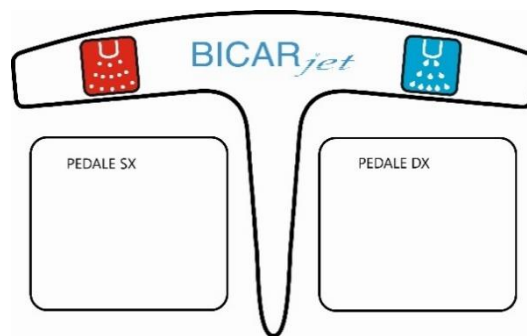
Insérer les mains dans les gants. (l'opérateur doit avoir porté au préalable des gants de protection comme indiqué dans le tableau des EPI).

Il est possible d'utiliser la pièce à main de projection d'air, d'eau et **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** (de couleur grise avec l'icône grise) fixée sur son support ou en la tirant.

Tenir fermement l'instrument à traiter avec les deux mains.

Appuyer sur la pédale gauche pour faire fonctionner la pièce à main de projection d'air, d'eau et **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** de couleur blanche.

Le panneau HMI indiquera que le dispositif est actif dans la fonction de lavage en la mettant en surbrillance en orange.



Cette fonction n'est activée que lorsque les portes sont fermées.

Le fait de retirer le pied de la pédale arrête automatiquement la fonction de lavage en interrompant le jet de la pièce à main.

*Lorsque la pédale est relâchée, les voyants lumineux se remettent à clignoter. Cela indique que le dispositif est prêt pour une nouvelle fonction ou pour répéter la précédente.*

**POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE LA SAFE CLEAN BOX ET POUR OBTENIR UN NETTOYAGE SATISFAISANT, IL FAUT SUIVRE LA PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES INSTRUMENTS CI-DESSOUS.**

### 3.2.5 PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES INSTRUMENTS

Garder une distance minimale de 5 à 10 cm entre la buse de projection et l'instrument à traiter.

Couvrir toutes les surfaces de l'instrument à traiter avec le jet de **SAFEKLINIC<sup>®</sup>**.

Sur des surfaces lisses et planes, un flux continu sous le jet **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** est suffisant.

Garder sous le jet de **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** pendant au moins 10 secondes les articulations, les joints et faire tourner l'instrument de manière à ce que le jet touche toute la surface.

#### **IMPORTANT :**

**IL EST CONSEILLÉ, PAR L'UTILISATION DE LA LOUPE SITUÉE SUR LA VITRE, DE CONTRÔLER VISUELLEMENT L'INSTRUMENT TRAITÉ, DE FAÇON À VÉRIFIER QUE LES SALISSURES ONT BIEN ÉTÉ ÉLIMINÉES.**

#### **IMPORTANT :**

**RINCER (À L'AIDE DE LA PIÈCE À MAIN BLEUE) TOUS LES INSTRUMENTS TRAITÉS, TANT À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE QU'À L'EXTÉRIEUR.**

### 3.2.6 PROCÉDURE DE RINÇAGE DES INSTRUMENTS

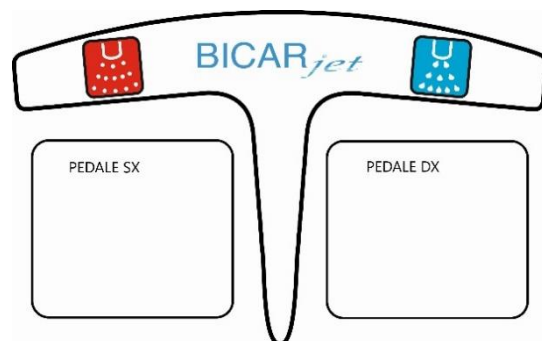
Chaque instrument traité avec **SAFEKLINIC<sup>®</sup>** doit être rincé pour éliminer tout produit résiduel.

Il est possible d'utiliser la pièce à main bleue de projection d'air et d'eau, fixée sur son support ou en la tirant.

Tenir fermement à deux mains l'instrument que l'on vient de traiter.

Appuyer sur la pédale droite pour actionner la pièce à main bleue de projection d'air et d'eau.

Le panneau HMI indiquera que le dispositif est actif dans la fonction de rinçage en la mettant en surbrillance en orange.



La fonction RINÇAGE est activée uniquement lorsque les portes sont fermées en appuyant sur la pédale droite.

Le fait de retirer le pied de la pédale arrête automatiquement la fonction de lavage en interrompant le jet de la pièce à main.

*Lorsque la pédale est relâchée, les voyants lumineux se remettent à clignoter. Cela indique que le dispositif est prêt pour une nouvelle fonction ou pour répéter la précédente.*

### 3.2.7 PROCÉDURE DE SOUFFLAGE DES INSTRUMENTS

Il est possible de souffler les instruments tout juste traités à l'air comprimé en fermant le robinet d'eau situé au-dessus de la pièce à main bleue.



LORS DU NETTOYAGE ET DU RINÇAGE, MANIPULER SOIGNEUSEMENT LES INSTRUMENTS À TRAITER, SURTOUT S'ILS SONT POINTUS OU TRANCHANTS.

#### **IMPORTANT :**

**AVANT DE PROCÉDER À L'ASSAINISSEMENT DE LA CABINE, VÉRIFIER L'OUVERTURE DU ROBINET D'EAU PLACÉ AU-DESSUS DE LA PIÈCE À MAIN BLEUE, DANS LE CAS CONTRAIRE LE DISPOSITIF SIGNALERA UNE ERREUR.**

### 3.2.8 MATÉRIAUX COMPATIBLES AVEC LE TRAITEMENT

ACIER INOXYDABLE	COMPATIBLE
TITANE	COMPATIBLE
TUNGSTÈNE	COMPATIBLE
CÉRAMIQUE	COMPATIBLE
VERRE	COMPATIBLE
INSTRUMENTS À CANULES	COMPATIBLE
MICROCHIRURGIE	COMPATIBLE
OPTIQUES RIGIDES	COMPATIBLE seulement sur la LENTILLE et la TIGE
MOTEURS	PAS D'EXPOSITION DIRECTE SUR LES PIÈCES ÉLECTRIQUES



ÉLASTOMÈRES	PAS D'EXPOSITION PROLONGÉE
POLYMÈRES	PAS D'EXPOSITION DIRECTE
MATÉRIAUX PEINTS	NON COMPATIBLE
ALUMINIUM	NON COMPATIBLE
RÉSINE	NON COMPATIBLE
CÂBLES ÉLECTRIQUES	NON COMPATIBLE
PORTE BATTERIE	NON COMPATIBLE

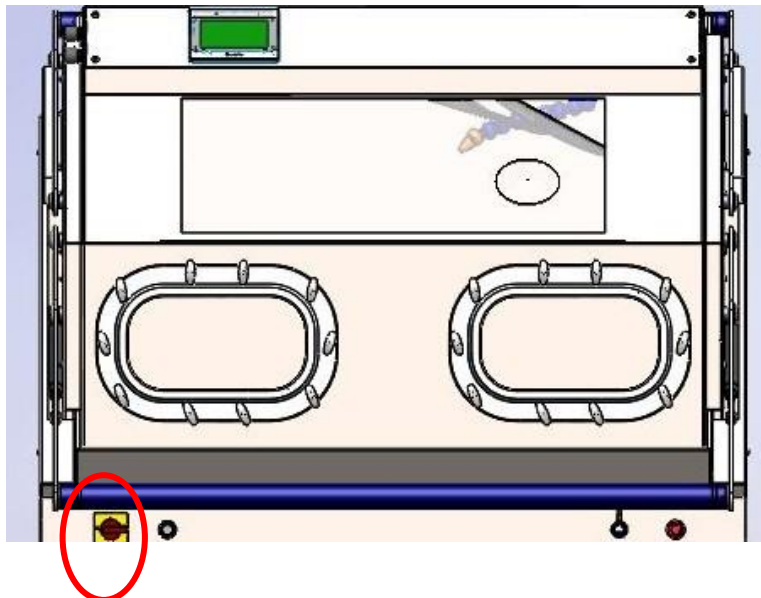
### 3.3 TERME

#### **IMPORTANT :**

**POUR UN NETTOYAGE CORRECT ET SÛR DE L'INSTALLATION, IL EST OBLIGATOIRE DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS QUI FIGURENT DANS LES TABLEAUX DU CHAPITRE 4.1 ENTRETIEN COURANT.**

#### **ARRÊT**

- Il est obligatoire d'éteindre la **SAFE CleanBox** par l'interrupteur principal, au moyen de la commande correspondante et de le mettre en position horizontale **0-OFF**.



## ARRÊT D'URGENCE

- Il est possible de stopper chaque opération en appuyant sur l'un des deux boutons d'urgence de la SAFE CleanBox.

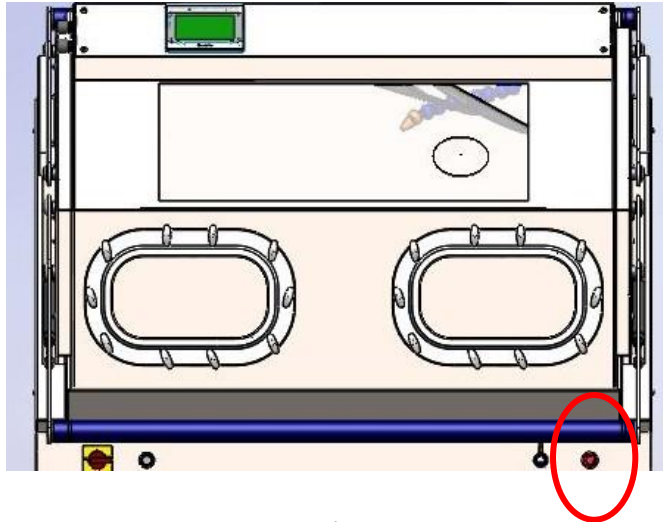


Fig. Boutons d'urgence coup de poing

La manœuvre d'arrêt d'urgence du dispositif est effectuée en appuyant sur le bouton coup de poing d'« Urgence » situé à l'avant de la cabine, provoquant l'arrêt immédiat de la machine et l'interruption de l'alimentation électrique du tableau.

## MISE EN VEILLE

- La fonction de veille est activée automatiquement après 5 minutes d'inactivité. La machine éteindra les lumières et l'aspirateur, mais sera toujours prête à l'emploi chaque fois qu'un opérateur appuiera sur un bouton ou les pédales.

3.4 AVERTISSEMENTS / ALARMES

<b>MESSAGES D'ALARME</b>		
<b>N° - MESSAGE</b>	<b>TYPE DE DÉSARMEMENT</b>	<b>TYPE D'ALARME</b>
01-URGENCE INSÉRÉE	RESET	SÉVÈRE
02-PORTES OUVERTES	AUTORESET	SÉVÈRE
03-THERMIQUE POMPE EAUX USÉES	RESET	SÉVÈRE
04- PRESSION D'AIR INSUFFISANTE	RESET	SÉVÈRE
05-EAU INSUFFISANTE	RESET	SÉVÈRE
06-CARTOUCHE DE BICARBONATE NON CHARGÉE	RESET	SÉVÈRE - NON SÉVÈRE
07-NIVEAU DE BICARBONATE FAIBLE	AUTORESET	NON SÉVÈRE
08- NIVEAU DE BICARBONATE INSUFFISANT	RESET	SÉVÈRE
09-NIVEAU DE BICARBONATE INCOHÉRENT	RESET	SÉVÈRE
10-CODE RFID NON RECONNU	RESET	SÉVÈRE
11-THERMIQUE ASPIRATEUR	RESET	SÉVÈRE
12-ALARME ÎLOT PNEUMATIQUE	RESET	SÉVÈRE
13- NIVEAU MAXIMAL DES EAUX USÉES	AUTORESET	SÉVÈRE - NON SÉVÈRE
14-ERREUR DU DISPOSITIF DE PESÉE	RESET	SÉVÈRE
15-ERREUR LECTEUR TAG RFID	RESET	SÉVÈRE
16-		
17-		
18-CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU	RESET	SÉVÈRE
19- VIDANGE DE L'EAU	AUTORESET	NON SÉVÈRE
20-		
21-		
22-COMMUNICATION AVEC LE DISP. DE PESÉE	RESET	SÉVÈRE
23-COMMUNICATION AVEC LE LECTEUR TAG RFID	RESET	SÉVÈRE
24-ERREUR CELLULE DE PESÉE	RESET	SÉVÈRE
25-		
26- TEMPS MAXIMUM DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR	RESET	SÉVÈRE
50-PORTE OUVERTE PENDANT LE CYCLE	RESET	SÉVÈRE
55-		
56-		

57-ERREUR RFID BOUTEILLE	RESET	SÉVÈRE
58-		
59-		
60-BICARBONATE BLOQUÉ	RESET	SÉVÈRE
61-MOYENNE BICARBONATE INCOHÉRENTE	RESET	NON SÉVÈRE
62-ERREUR CRÉATION JOURNAL	RESET	SÉVÈRE
63-ERREUR ÉCRITURE JOURNAL	RESET	SÉVÈRE
64-ERREUR OUVERTURE JOURNAL	RESET	SÉVÈRE
65-ERREUR COMMUNICATION PROFINET RFID BOUTEILLE	AUTORESET	SÉVÈRE

### 3.4.1 GUIDE DES ALARMES

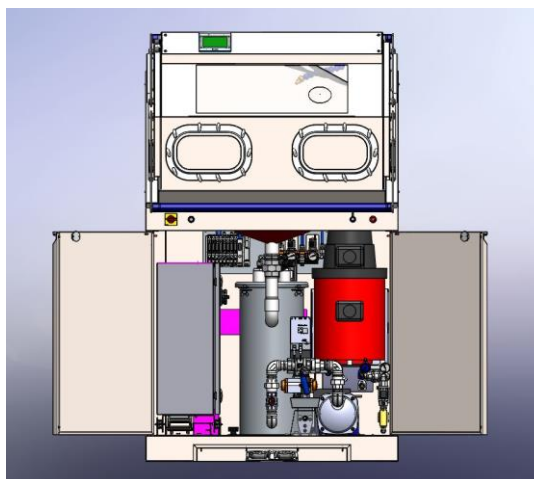
01-URGENCE INSÉRÉE	Réarmer le bouton d'urgence en le tournant et réinitialiser tous les messages.
02-PORTES OUVERTES	Fermer la porte.
03-THERMIQUE POMPE EAUX USÉES	Contacteur l'assistance
04- PRESSION D'AIR INSUFFISANTE	Alimentation en air insuffisante - reset
05-EAU INSUFFISANTE	Alimentation en eau insuffisante - reset
06-CARTOUCHE DE BICARBONATE NON CHARGÉE	Reset
07-NIVEAU DE BICARBONATE FAIBLE	Indique que l'on est entré dans la réserve de bicarbonate et que le changement de bouteille devra être effectué bientôt
08- NIVEAU DE BICARBONATE INSUFFISANT	Bicarbonate terminé. Remplacer la bouteille et appuyer sur changement de bouteille sur l'écran tactile.
09-NIVEAU DE BICARBONATE INCOHÉRENT	La bouteille de bicarbonate a été altérée, la remplacer.
10-CODE RFID NON RECONNU	Remplacer la bouteille
11-THERMIQUE ASPIRATEUR	Contacteur l'assistance
12-ALARME ÎLOT PNEUMATIQUE	Contacteur l'assistance
13- NIVEAU MAXIMAL DES EAUX USÉES	Contacteur l'assistance
14-ERREUR DU DISPOSITIF DE PESÉE	Reset
15-ERREUR LECTEUR TAG RFID	Reset
18-CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU	Contacteur l'assistance
19- VIDANGE DE L'EAU	La pompe de vidange est en train de vider le réservoir de collecte. autoreset

22-COMMUNICATION AVEC LE DISP. DE PESÉE	autoreset
23-COMMUNICATION AVEC LE LECTEUR TAG RFID	Reset
24-ERREUR CELLULE DE PESÉE	Reset
25-	
26- TEMPS MAXIMUM DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR	Reset
50- PORTE OUVERTE PENDANT LE CYCLE	Fermer la porte et continuer.
55-TIMEOUT OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES	Réinitialiser, si cela persiste, contacter l'assistance.
57-ERREUR RFID BOUTEILLE	Réinitialiser, si cela persiste, remplacer la bouteille ou contacter l'assistance
60-BICARBONATE BLOQUÉ	Suivre les indications décrites dans l'entretien mensuel, puis appuyer sur Réinitialiser, si cela persiste contacter l'assistance
61-MOYENNE BICARBONATE INCOHÉRENTE	Reset
62-ERREUR CRÉATION JOURNAL	Mémoire pleine
63-ERREUR ÉCRITURE JOURNAL	Réinitialiser, si cela persiste, contacter l'assistance
64-ERREUR OUVERTURE JOURNAL	Réinitialiser, si cela persiste, contacter l'assistance
65-UTILISATEUR NON RECONNU	Erreur dans l'identification utilisateur

### 3.5 REMPLACER LES CONSOMMABLES

#### PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DU BICARBONATE :

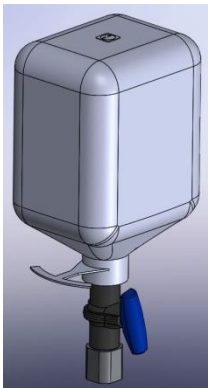
Ouvrir les portes inférieures.



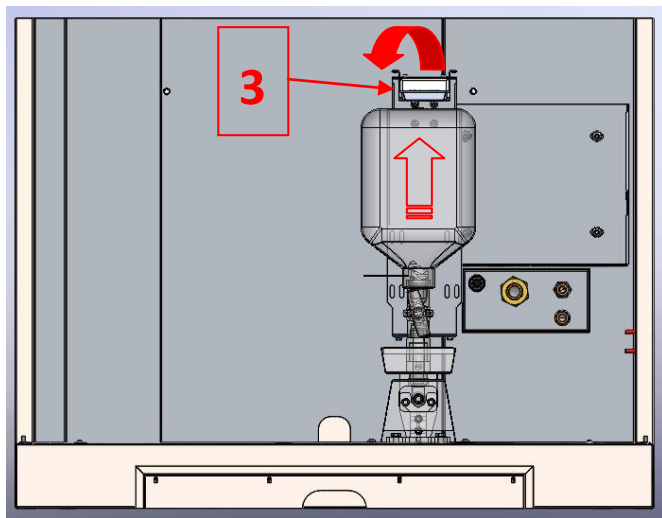
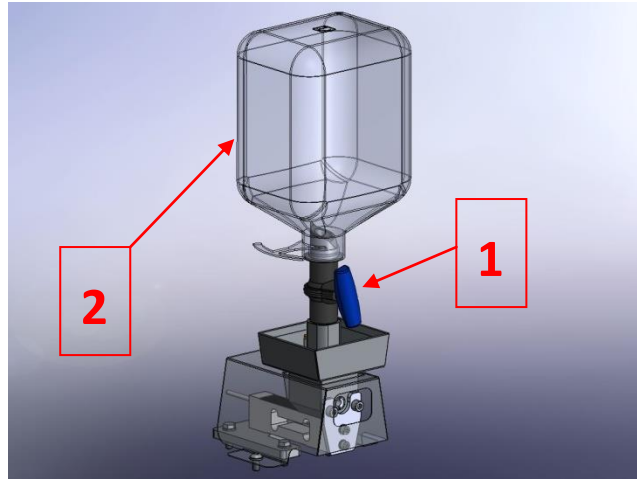
Fermer la vanne de sortie (1) de la bouteille en la tournant de 90 degrés.

Avant de soulever la bouteille (2), faire pivoter le support du lecteur RFID (3) vers le haut.

Soulever ensuite la bouteille en la retirant de la vanne.



GRUPE BOUTEILLE



Une fois le groupe bouteille sorti, détacher l'unité de vanne de la bouteille vide et l'insérer dans une nouvelle.

Retourner la bouteille et la placer sur son support.

Ouvrir la vanne de sortie du bicarbonate en la tournant de 90 degrés.

Vérifier le positionnement vertical correct de la bouteille et la présence du tag sur le fond.

Plier le support du lecteur RFID vers le bas.

Vérifier l'allumage du voyant orange sur le capteur de lecture.

Vérifier la lecture correcte du nouveau poids de la bouteille (environ 6 000 g) sur le panneau HMI dans le cadre en bas à gauche.

Appuyer sur la pédale gauche et vérifier la distribution du SAFEKLINIC de la pièce à main grise et l'absence de messages d'alarme.

**EN CAS D'ANOMALIE, REMPLACER LA BOUTEILLE DE SAFEKLINIC.**

## 4 ENTRETIEN

Les tâches et les objectifs des interventions d'entretien sont :

- Maintenir le dispositif dans de bonnes conditions de travail pour assurer une production maximale dans les meilleures conditions de qualité, en minimisant les risques résiduels liés à l'utilisation de l'installation ;
- prévenir les pannes et les défaillances, garantir les réparations, veiller à ce que l'intervention ait une durée minimale ;
- augmenter le rendement des machines et éviter des coûts trop élevés pour les pannes et les réparations.

La nécessité de ces interventions est établie au moyen de contrôles et d'inspections périodiques, qui ne sont rien d'autre qu'un examen effectué au moyen de relevés et d'essais physiques afin de déterminer les conditions de la machine et des équipements les plus importants et les plus sujets à l'usure.

Le principe de l'inspection est principalement basé sur l'observation de l'installation par le personnel d'exploitation, qui doit être basée sur les principes sensoriels suivants :

- la vue, c'est-à-dire l'observation optique et visuelle ;
- l'ouïe, c'est-à-dire l'écoute des bruits ;
- le toucher, c'est-à-dire la détection sensorielle de la température, des vibrations, etc.

Ces vérifications, inspections, interventions de réglage ou remplacement doivent être effectuées dans les délais fixés et prévus dans le « **PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVENTIF** » établi par le fabricant.

**Ces interventions concernent à la fois les opérations d'entretien courant et celles d'entretien ponctuel suite à des pannes ou des défaillances.**

La gestion de l'entretien a été divisée en :

- ENTRETIEN COURANT – quotidien, hebdomadaire et mensuel
- ENTRETIEN PRÉVENTIF - tous les 4 mois
- ENTRETIEN PONCTUEL/PANNES - à la demande du client ou sur indication du fabricant



La durée de vie utile du dispositif, s'il est correctement entretenu et utilisé, est de 10 ans

### 4.1 ENTRETIEN COURANT

Par **ENTRETIEN COURANT**, on entend l'ensemble des inspections et des contrôles quotidiens et mensuels visant à obtenir une efficacité opérationnelle maximale de la machine.

L'**entretien courant** est divisé en inspections/contrôles quotidiens et mensuels.

Seuls les matériaux prescrits (**SAFEKLINIC®** et **Pièces de rechange d'origine BICARjet®**) doivent être utilisés et l'entretien courant doit être périodique et systématique conformément aux instructions données dans le programme d'intervention spécifique ci-dessous.

Les opérateurs formés qui utiliseront et effectueront l'entretien courant quotidien doivent obligatoirement suivre les indications du présent document :

**ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) :**

Gants en nitrile

Lunettes de protection ou écrans faciaux

Salopette ou tablier

Sabots de protection

Le fabricant BICARjet S.r.l. n'est pas responsable des dommages causés aux personnes ou aux objets en cas de non-respect de cette disposition.

L'employeur doit à son tour évaluer les risques pour les opérateurs découlant de l'entretien courant, du nettoyage et de l'assainissement de l'installation, afin de définir les EPI qu'il juge les plus appropriés pour effectuer ces activités et informer le personnel.

**ENTRETIEN COURANT : QUOTIDIEN**

**CONTRÔLES AU DÉBUT DU PROGRAMME DE TRAVAIL**

DESCRIPTION	QUI	ACTIONS
<b>NIVEAU DE BICARBONATE SAFEKLINIC®</b>	OPÉRATEUR FORMÉ	Vérifier visuellement la quantité de bicarbonate SAFEKLINIC® dans la bouteille du logement inférieur droit. Le poids de la bouteille et le niveau sont indiqués sur le panneau HMI. Si nécessaire, procéder au remplacement de la bouteille en retirant l'ensemble, en fermant la vanne et en tirant la bouteille vers le haut. Insérer ensuite la vanne dans le nouveau récipient, retourner la bouteille et la placer à l'endroit approprié dans l'unité de transport.
<b>ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR</b>	OPÉRATEUR FORMÉ	Vérifier visuellement l'éclairage intérieur de la cabine et le clignotement des LED sur le panneau de commande intérieur (voyant vert, voyant bleu et bouton bleu)
<b>GANTS ET BRIDES</b>	OPÉRATEUR FORMÉ	Pour éviter les accidents inutiles, il est recommandé de vérifier visuellement l'état d'usure des gants au début de chaque cycle de travail, en signalant immédiatement à la personne responsable de l'entretien interne toute coupure ou abrasion anormale susceptible d'affecter la sensibilité tactile et l'utilisation sûre des gants. Il est également important de vérifier la fermeture des brides des gants à l'avant de la cabine pour éviter les fuites.



<p align="center"><b>BUSES</b></p>	<p align="center">OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Avant de commencer le programme de travail, vérifier visuellement le bon fonctionnement des buses de projection en contrôlant que le mélange d'air, d'eau et de SAFEKLINIC® s'écoule librement et continuellement de la pièce à main rouge, en répondant à la commande de la pédale gauche, comme d'habitude, et que le mélange d'air et d'eau s'écoule librement de la pièce à main bleue, en répondant à la commande de la pédale droite. En plus des fonctions décrites, vérifier visuellement le fonctionnement de l'essuie-glace.</p> <p><b>NE JAMAIS OBSTRUER OU BOUCHER LE TROU DE SORTIE DES BUSES !</b></p>
<p align="center"><b>JOINTS</b></p>	<p align="center">OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Il est conseillé de vérifier visuellement et au toucher (si possible) l'état d'étanchéité et d'usure des joints de la cabine. (exemple : vitre et porte).</p>

<p align="center"><b>ACTIVITÉ FIN DU PROGRAMME DE TRAVAIL</b></p>		
<p align="center"><b>DESCRIPTION</b></p>	<p align="center"><b>QUI</b></p>	<p align="center"><b>ACTIONS</b></p>
<p align="center"><b>RINÇAGE DE L'INTÉRIEUR DE LA CABINE</b></p>	<p align="center">OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>À la fin des opérations, afin de ne pas laisser de résidus de travail contenant du <b>SAFEKLINIC®</b> à l'intérieur de la cabine, il est nécessaire de rincer (avec les portes fermées) au moyen de la pièce à main bleue car le bicarbonate, est hygroscopique et très sensible à l'environnement extérieur, l'humidité présente pourrait provoquer la cristallisation du grain de bicarbonate dans les conduits internes de la cabine en les obstruant et en compromettant leur fonctionnement durable.</p> <p>Prêter attention et vérifier visuellement que l'on touche avec le jet d'eau également la zone sous les gants et le toit de la cabine sur toute sa surface.</p>
<p align="center"><b>ASSAINISSEMENT DE LA CABINE</b></p>	<p align="center">OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>L'ASSAINISSEMENT est à tous les effets une opération d'entretien de la machine visant à minimiser le plus possible les risques de prolifération et de stagnation des résidus de traitement qui pourraient affecter la sécurité des utilisateurs. Pour cette raison, cette fonction doit être considérée comme faisant partie de l'entretien quotidien <b>OBLIGATOIRE</b> avant l'arrêt. Après le rinçage décrit ci-dessus, procéder à l'assainissement.</p>

		<p>Introduire un vaporisateur décontaminant dans la cabine et fermer la porte.</p> <p>Procéder en pulvérisant toute la surface interne de la cabine en faisant attention aux parties les moins visibles comme la zone sous les gants, le toit, sous le support des pièces à main et recouvrir le tout avec la solution assainissante.</p> <p>Attendre le temps de contact indiqué par le fabricant du produit chimique.</p> <p>Effectuer le rinçage de toute la surface interne de la cabine avec la pièce à main bleue.</p>
<p><b>NETTOYAGE,                  ASSAINISSEMENT DES                  PARTIES EXTÉRIEURES DE                  LA CABINE</b></p>	<p>OPÉRATEUR                  FORMÉ</p>	<p>Ouvrir la porte avant et rincer soigneusement le bord extérieur de butée de la porte avec un chiffon imbibé d'eau et assainir les parties à l'aide d'un vaporisateur assainissant.</p> <p>Attendre le temps de contact indiqué par le fabricant du produit chimique.</p> <p>Rincer les pièces avec un chiffon imbibé d'eau.</p> <p>Répéter les mêmes opérations pour les surfaces extérieures de la cabine et voir le chapitre 4.3.</p>

ENTRETIEN COURANT : HEBDOMADAIRE		
ACTIVITÉ FIN DU PROGRAMME DE TRAVAIL		
DESCRIPTION	QUI	ACTIONS
<p><b>NETTOYAGE DE                  L'INTÉRIEUR DE LA                  CABINE AU                  BICARBONATE</b></p>	<p>OPÉRATEUR                  FORMÉ</p>	<p>Effectuer un nettoyage complet des parois intérieures de la cabine à l'aide de la pièce à main du bicarbonate. Cela permettra une élimination mécanique totale de tous les résidus solides déposés à l'intérieur.</p> <p>Vérifier visuellement que les résidus ont été éliminés en rinçant abondamment la pièce à main bleue à l'eau sous pression.</p>
<p><b>ASSAINISSEMENT DE LA                  CABINE</b></p>	<p>OPÉRATEUR                  FORMÉ</p>	<p>Procéder à un assainissement interne de la cabine comme décrit dans les activités de fin de traitement dans le tableau précédent.</p>

<p><b>ASSAINISSEMENT DES PLANS À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE</b></p>	<p>OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Sortir chaque plan (3 plans) à l'intérieur de la cabine en les soulevant et les laisser dans un bac avec une solution d'eau et de désinfectant.</p> <p>Attendre la durée de contact déclarée du produit.</p> <p>Les plans d'appui internes de la cabine peuvent être soumis à un cycle de lavage de thermodésinfection standard.</p> <p>Vérifier visuellement que le réservoir situé sous les plans et l'évacuation soit exempt de tout résidu solide ou rincer à l'aide de la pièce à main bleue jusqu'à ce que tout résidu soit complètement éliminé.</p>
<p><b>ASSAINISSEMENT DES GANTS</b></p>	<p>OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Retirer les gants en enlevant les brides avant appropriées et les laisser dans un bac pendant 10 minutes avec une solution d'eau et de désinfectant.</p>
<p><b>NETTOYAGE INTERNE DE LA VITRE</b></p>	<p>OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Introduire un spray anticalcaire dans la cabine, couvrir tout l'intérieur de la vitre, attendre 2 minutes et rincer abondamment au moyen de la pièce à main bleue.</p>

## ENTRETIEN COURANT : MENSUEL

### ACTIVITÉ FIN DU PROGRAMME DE TRAVAIL

DESCRIPTION	QUI	ACTIONS
<p><b>NETTOYAGE GROUPE TRANSPORT BICARBONATE</b></p>	<p>OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Retirer la bouteille de SAFEKLINIC en fermant la vanne manuellement. Aspirer l'excès de bicarbonate accumulé dans le trou d'injection jusqu'à ce qu'il soit complètement éliminé. Remplacer la bouteille de SAFEKLINIC avec la vanne fermée.</p> <p>À ce stade, lancer le nettoyage automatique du groupe de transport de bicarbonate avec la fonction « DÉBLOCAGE BICARBONATE » présente sur la page-écran configurations/menu.</p> <p>Une fois le cycle terminé, ouvrir la vanne de la bouteille de SAFEKLINIC. Appuyer sur la pédale de projection et vérifier la diminution du poids du bicarbonate.</p>

<p><b>NETTOYAGE BIDON</b></p>	<p>OPÉRATEUR FORMÉ</p>	<p>Appuyer sur configuration sur l'écran tactile HMI puis appuyer sur le bouton NETTOYAGE BIDON.</p> <p>Le bouton deviendra bleu clair (en fonctionnement) et activera un cycle où des jets d'eau nettoieront automatiquement l'intérieur du bidon de collecte, puis évacueront le contenu à travers la pompe. Le tout doit être répété deux fois.</p> <p>Durée du cycle variable de 3 à 5 minutes.</p>
-------------------------------	------------------------	---

**IMPORTANT :**

Tout dommage dû à l'usure, à une défaillance ou au dysfonctionnement mis en évidence lors des inspections/contrôles décrits ci-dessus doit être signalé au chef de service et au fabricant (BICARjet S.r.l.). Le client, par conséquent les opérateurs formés qui utilisent la machine **SAFE CleanBox**, n'est autorisé qu'à remplacer les gants de manière indépendante.

4.2 ENTRETIEN PREVENTIF

Par **ENTRETIEN PRÉVENTIF**, on entend toutes les opérations d'entretien d'inspection/contrôle, de réglage et de remplacement des pièces, visant à prévenir la défaillance, selon des critères préétablis.

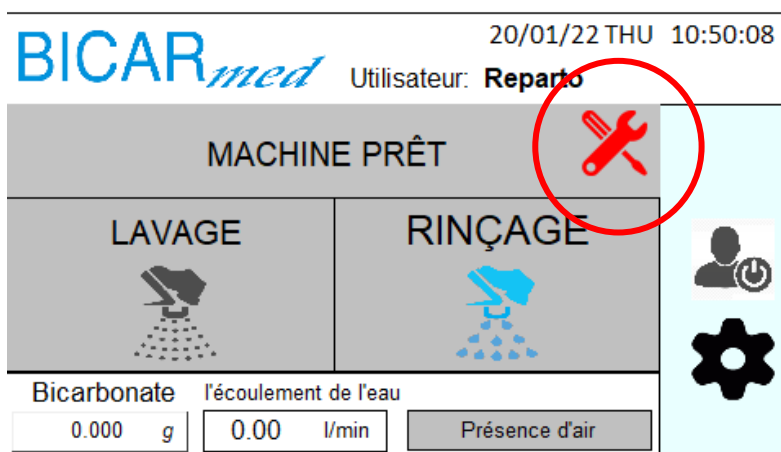
**À la charge de :**

**Technicien BICARjet® S.r.l.** technicien qualifié mis à disposition par **BICARjet® S.r.l.** ou personnel spécialisé formé par **BICARjet® S.r.l.** pour effectuer les opérations de remplacement/réparation et des contrôles de fonctionnement.

**Fréquence :**

tous les quatre mois.

Les dispositifs SAFE CleanBox indiquent sur l'écran tactile HMI la nécessité d'effectuer l'entretien préventif programmé via un voyant :



VÉRIFICATIONS À APPLIQUER AU MODÈLE STK 100				
N°	ACTIVITÉS PRÉ-INTERVENTION	RÉSULTAT		
		Pos	Nég	N/A
.	.	.	.	A

1	Vérification visuelle de l'intégrité et de la stabilité de l'installation			
2	Assainissement de l'intérieur de la cabine			
3	Assainissement de l'extérieur de la cabine			
4	Extraire et assainir les tapis à l'intérieur de la cabine et les gants			
N°	INTERVENTION	RÉSULTAT		
		Pos	Nég	N/A
1	Nettoyage général de l'installation			
2	Vérification de l'intégrité et du fonctionnement des dispositifs de sécurité			
3	Vérification de l'intégrité de la vitre et de l'étanchéité du joint			
4	Vérification de l'intégrité et du fonctionnement des lampes à led			
5	Vérification de l'intégrité et du fonctionnement de la porte avant et du joint			
6	Vérification de l'intégrité et de l'étanchéité des brides des gants et des gants mêmes			
8	Vérification de l'intégrité des tuyaux intérieurs de la cabine			
9	Vérification de l'intégrité des pédales, de leur connecteur et du fonctionnement des pièces à main à l'intérieur de la cabine			
10	Vérification du fonctionnement de l'écran tactile de commande externe			
11	ouverture des portes du banc			
11	Vérification de l'intégrité et du fonctionnement de l'aspirateur			
12	Vérification de l'intégrité des tuyaux d'air/d'eau/d'évacuation, des manomètres d'air et de la lecture du fluxostat eau			
13	Vérification de l'intégrité du bidon de collecte sous le banc			
14	Ouverture du bidon de collecte, assainissement du couvercle et du bidon même			
15	Nettoyage du compartiment du bicarbonate sous le banc			
16	Vérification de l'intégrité et du fonctionnement du groupe de transport du bicarbonate			

RAPPORT INTERVENTION	
<b>ÉTAT/CONDITIONS DE L'INSTALLATION</b>	

### 4.3 ENTRETIEN PONCTUEL ET REPARATIONS

Par **ENTRETIEN PONCTUEL ET RÉPARATIONS**, on entend toutes les interventions de diagnostic, de remplacement et de réglage des pièces, visant à réparer la panne ou à résoudre les anomalies, selon des critères préétablis.

**À la charge de :**

**Technicien BICARjet® S.r.l.** technicien qualifié mis à disposition par **BICARjet® S.r.l.** ou personnel spécialisé formé par **BICARjet® S.r.l.** pour effectuer les opérations de remplacement/réparation et des contrôles de fonctionnement.

## DIAGNOSTIC ET DÉPANNAGE :

- **Le dispositif ne démarre pas :**  
Vérifier que les boutons d'urgence coup de poing de la cabine ne sont pas enfoncés, si nécessaire, réarmer les boutons en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et répéter la procédure de démarrage.
- **Alarme air ou eau :**  
Vérifier la pression et le débit du réseau d'alimentation en air et/ou en eau qui est insuffisant. Vérifier que la vanne d'alimentation est entièrement ouverte et que la section de passage du tuyau d'entrée est conforme aux exigences et ne présente pas de goulots d'étranglement.
- **L'équipement électrique ne fonctionne pas :**  
Vérifier le raccordement électrique et, si le problème n'est pas résolu, vérifier les fusibles à l'intérieur du tableau électrique.
- **L'alarme générique ne se réinitialise pas :**  
procéder d'abord à l'activation des urgences, réarmer, tout réinitialiser et vérifier la résolution du problème ou éteindre et rallumer l'installation.
- **Bicarbonates bloqués ou incohérents :**  
suivre la procédure d'entretien mensuel pour débloquer le bicarbonate s'il est bloqué.  
En cas d'incohérence, remplacer la bouteille.
- **Lorsque l'on actionne l'essuie-glace, le balai ne bouge pas :**  
Vérifier que la vis de fixation du bras ne s'est pas desserrée. Le cas échéant, la fixer en veillant à centrer symétriquement sa position par rapport à l'axe de l'essuie-glace lui-même

## 4.4 CONTROLES POST-ENTRETIEN

VÉRIFICATIONS À APPLIQUER SUR LE MODÈLE STK 100				
N°	CONTRÔLES PRÉALABLES	RÉSULTAT		
	avant d'alimenter l'installation, vérifier :	Pos.	Nég.	N/A
1	l'intégrité et la stabilité de l'installation			
2	l'intégrité des raccordements électriques, pneumatiques, hydrauliques et d'évacuation			
3	l'absence de fuites des vannes murales des réseaux d'air et d'eau			
4	que les installations de sécurité sont intactes et éteintes			
5	l'intégrité des tuyaux intérieurs de la cabine			
N°	CONTRÔLES DE FONCTIONNEMENT	RÉSULTAT		
	alimenter l'installation en électricité et vérifier :	Pos.	Nég.	N/A
1	la mise en marche de l'écran tactile et le chargement du programme			
2	l'allumage des lumières à l'intérieur de la cabine			
3	l'absence d'alarmes/avertissements sur les panneaux			
4	la présence d'air/eau sur le panneau			
5	le fonctionnement des boutons d'urgence			
6	le fonctionnement de la porte et l'étanchéité des ressorts à gaz			
7	le chargement de la bouteille de SAFEKLINIC			
8	le fonctionnement des pièces à main de projection par pression sur les pédales			
9	le fonctionnement de l'essuie-glace et l'eau de l'essuie-glace avec l'actionnement des pédales			
10	l'absence de fuites			
11	le fonctionnement de l'aspirateur			
12	le fonctionnement de la pompe d'évacuation			

## 4.5 L'ASSISTANCE TECHNIQUE

### BICARjet S.r.l.

Siège social - Via Nona Strada, 4 - 35129 Padoue, Italie

Tél. 049 7808036 / fax. 049 7927203

[info@bicarmed.com](mailto:info@bicarmed.com)

## 4.6 CONDITIONS DE GARANTIE

*Les conditions de garantie établies sont les suivantes :*

*- 12 mois à compter de la date d'essai et de mise en service de la machine*

*(matériaux reconnus comme défectueux par le fabricant, à l'exclusion des consommables et de l'usure normale)*

## 5 NETTOYAGE

En plus du nettoyage de l'intérieur de la cabine, à effectuer à chaque fois que l'on termine d'utiliser le dispositif, comme cela est décrit dans les paragraphes précédents, il est important de garder les surfaces extérieures du dispositif propres.

Utiliser un chiffon doux et sec ou légèrement trempé dans une solution détergente douce pour nettoyer le boîtier du dispositif, les panneaux et les commandes ; **n'utiliser aucun type de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence, car cela pourrait abîmer les surfaces. Ne pas utiliser de substances abrasives, chlorées ou corrosives.** Cette opération doit être répétée au moins une fois par semaine.

### **AVERTISSEMENT :**

**POUR UN NETTOYAGE CORRECT ET SÛR DE L'INSTALLATION, IL EST OBLIGATOIRE DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS QUI FIGURENT DANS LES TABLEAUX DU CHAPITRE 4.1 ENTRETIEN COURANT.**

## 6 MISE AU REBUT



Ne pas jeter ce produit et ses accessoires comme des déchets normaux. Préparer le produit pour le recyclage ou la collecte séparée conformément au décret législatif n°49 du 14 mars 2014 « Exécution de la directive 2012/19/UE, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Lorsqu'ils sont utilisés dans les hôpitaux, suivre les règles internes pour l'élimination des déchets électriques et électroniques.

## 7 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

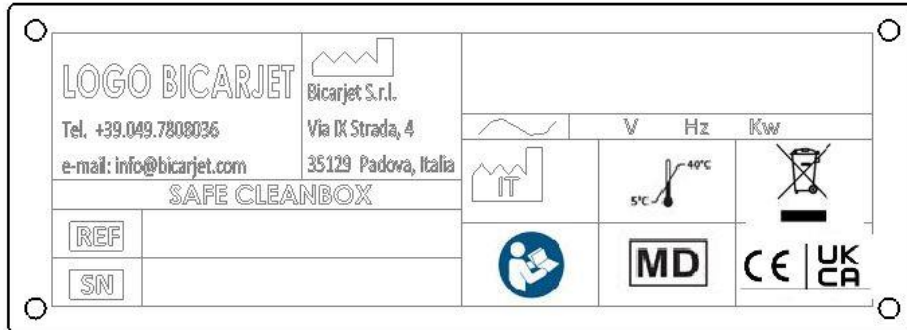
<b>Modèle</b>	SAFE CLEAN BOX
<b>Code</b>	STK100
<b>Dimensions</b>	1000 mm (l) x 687 mm (p) x 1697,5 mm (h)
<b>Poids</b>	320 kg
<b>Alimentation électrique</b>	220 V - 50 Hz - 16 A
<b>Puissance absorbée</b>	3,2 kW

<b>Conditions environnementales</b>	Température :	Utilisation	+5 / +40°C
		Stockage / transport	-20 / +70°C
	Humidité :	Utilisation	20 / 80 % Ur sans condensation
		Stockage / transport	5 / 95 % Ur sans condensation
	Pression atmosphérique :	Utilisation	800 hPa
		Stockage / transport	500 à 800 hPa (375 - 600 mm Hg)



## 8 ETIQUETAGE

### 8.1 DONNEES INDIQUEES SUR LES PLAQUETTES DU DISPOSITIF



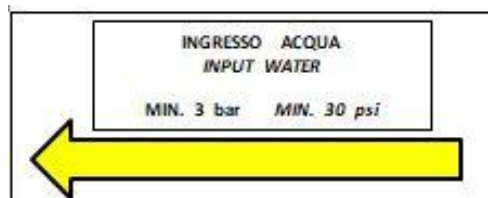
### 8.2 MARQUAGES INTERNES

Toutes les bornes de terre de protection sont marquées comme suit.

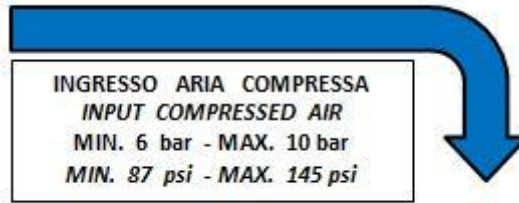


### 8.3 ALIMENTATION EN EAU, PNEUMATIQUE ET EVACUATION

Le marquage suivant sera placé près du raccordement entre le circuit hydraulique du dispositif et le réseau hydraulique de l'ouvrage.



Le marquage suivant sera placé près du raccordement entre le circuit pneumatique du dispositif et le réseau de distribution de l'ouvrage.



Le marquage suivant sera placé près du raccordement avec l'évacuation du liquide.



#### 8.4 MARQUAGES D'AVERTISSEMENT



Les marquages suivants se trouvent sur la porte du tableau électrique.
















Les marques suivantes sont positionnées près de la poignée et des leviers latéraux de la porte avant.



#### 8.5 SYMBOLES DE SECURITE ET ETIQUETAGE

	Identification du fabricant
<b>REF</b>	Code d'identification du produit
<b>SN</b>	Numéro de série identifiant le numéro de matricule de production
 AAAA/MM/JJ ou AAAA/MM	Pays de production et date de production.
<b>MD</b>	Dispositif médical

	Courant alternatif
	Borne de terre de protection
	Élimination conformément au règlement DEEE
	Consulter le manuel d'utilisation
	Conforme au Règlement (UE) 2017/745, DM classe I
	Danger de : xxx (symbole générique à associer aux descriptions)
	Danger dû aux éléments sous tension
	Risque d'écrasement des mains
	Directivité et caractéristiques du flux
	Directivité du flux d'évacuation avec présence de résidus potentiellement biocontaminants
	Interdiction d'utiliser de l'eau pour laver/nettoyer
	Emplacement dédié à la bouteille de <b>SAFEKLINIC</b> <sup>®</sup>
	Température ambiante de fonctionnement
	Conformité au Royaume-Uni évaluée

## 9 COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

### 9.1 AVERTISSEMENTS EN MATIERE DE CEM

Le dispositif est conforme à la norme collatérale CEI EN 61326-1 Norme applicable au produit et relative à la compatibilité électromagnétique.



LE DISPOSITIF DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET MIS EN SERVICE CONFORMÉMENT AUX INFORMATIONS EN MATIÈRE DE CEM FOURNIES DANS CETTE SECTION.



L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE AFFECTÉ PAR LES ÉQUIPEMENTS DE COMMUNICATION ET LES TÉLÉPHONES PORTABLES.



L'ÉQUIPEMENT NE PEUT ÊTRE ÉQUIPÉ DE CÂBLES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT



LE DISPOSITIF NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À PROXIMITÉ OU EN CHEVAUCHEMENT AVEC D'AUTRES ÉQUIPEMENTS AFIN D'ÉVITER TOUTE INTERFÉRENCE DANS LE FONCTIONNEMENT NORMAL.

Le dispositif appartient au groupe 1 et à la classe A, selon les définitions de la norme EN 55011, ci-dessous :

- Groupe 1 : Le groupe 1 comprend tous les équipements couverts par la norme EN 55011, qui ne sont pas couverts par la définition des équipements du groupe 2.
- Classe A : équipements adaptés à une utilisation dans tous les lieux autres que les environnements résidentiels et ceux directement connectés à un réseau d'alimentation électrique basse tension, qui alimente des bâtiments utilisés à des fins domestiques.

## 10 TUTORIEL SUR LE NETTOYAGE CORRECT DES INSTRUMENTS

Les tutoriels suivants sont destinés à être des exemples d'application de la technologie BICARmed.

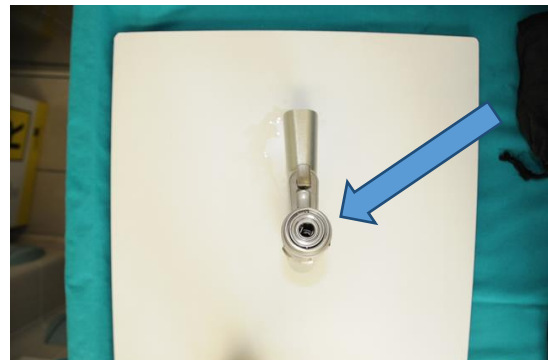
### 10.1 TUTORIEL PERCEUSE



Prêter attention aux raccordements électriques, ne pas utiliser le jet de bicarbonate, rincer seulement.



Nettoyer l'intérieur et tester le fluxage. Faire référence à la procédure pour les instruments à canules décrite dans le tutoriel 4.



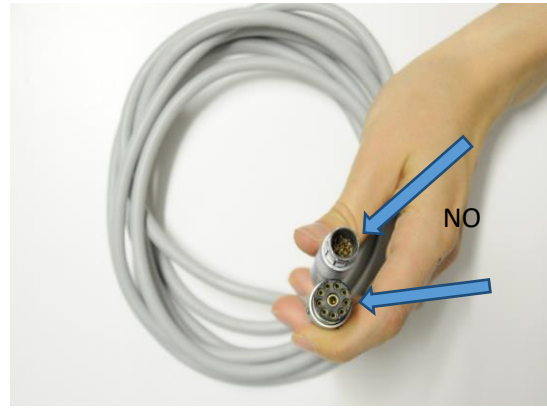
Nettoyer l'intérieur et tester le fluxage.

NB. Rincer abondamment. Une fois sortie de la cabine, il est important de la décontaminer.

## 10.2 CABLE SCHER - 296-4 05168

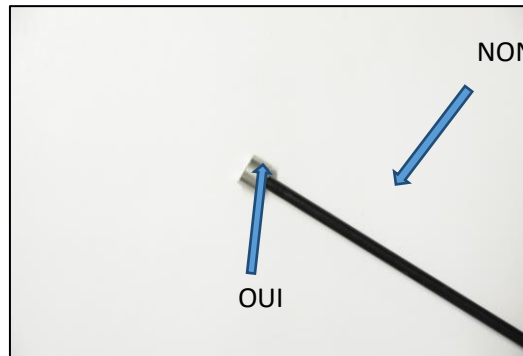
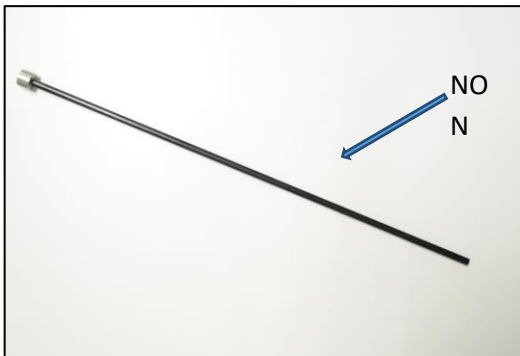


Il est possible de traiter uniquement les extrémités en acier, pas les tuyaux en plastique.

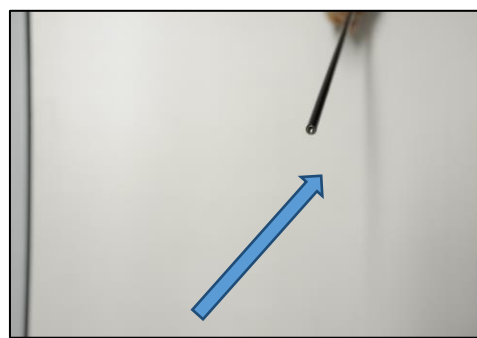
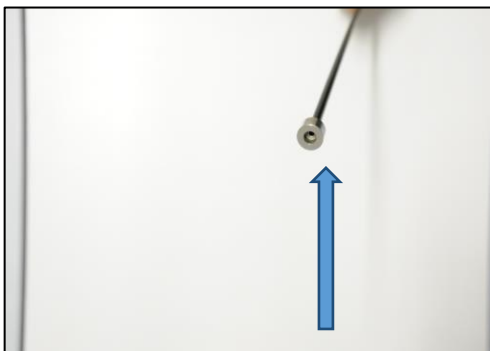


Prêter attention à ne pas manipuler les raccords électriques. Rincer abondamment.

## 10.3 CHEMISE POUR LES INSTRUMENTS LAPAROSCOPIQUES (A CANULE)



Traiter l'extrémité métallique. Ne pas traiter le corps en polymère.



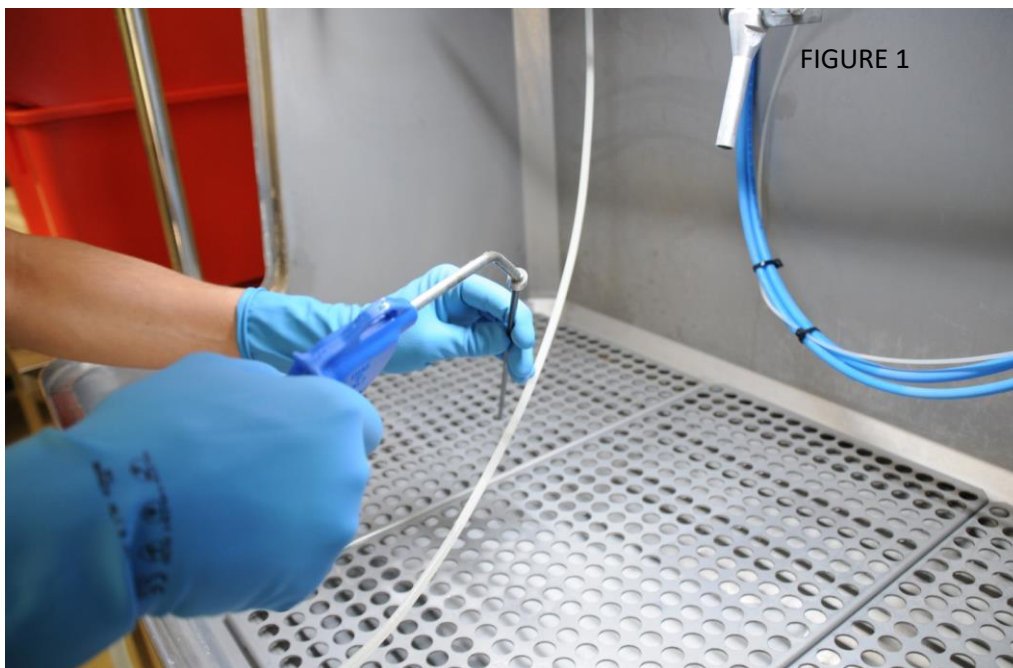
Voir la procédure ci-dessous.

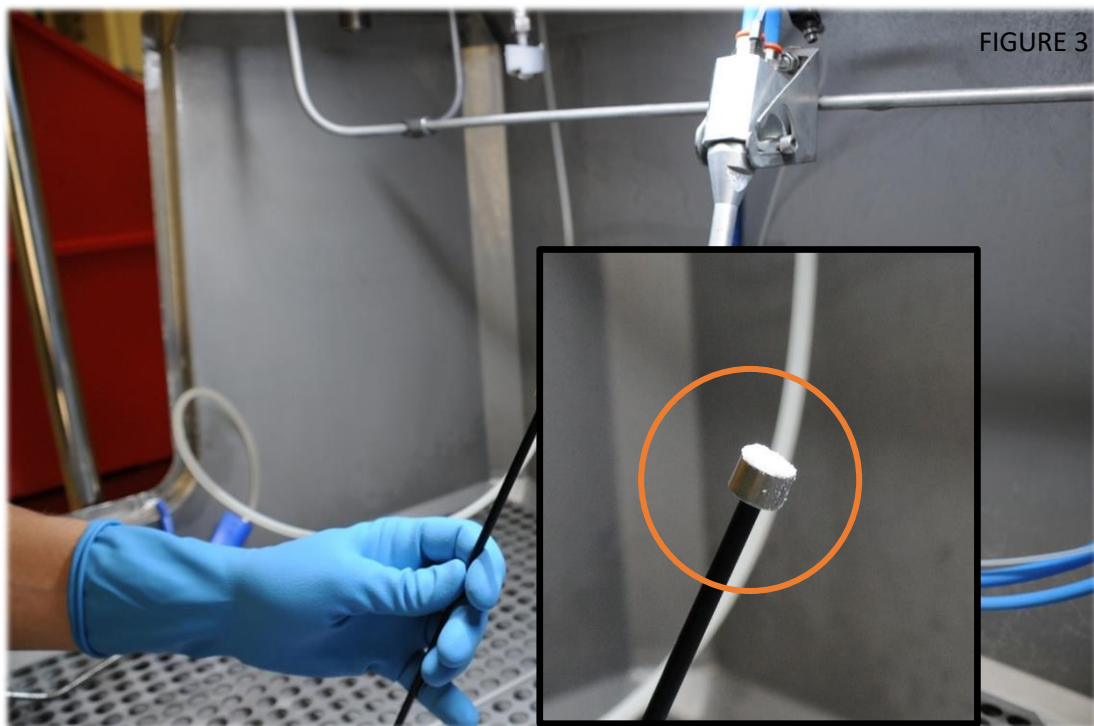
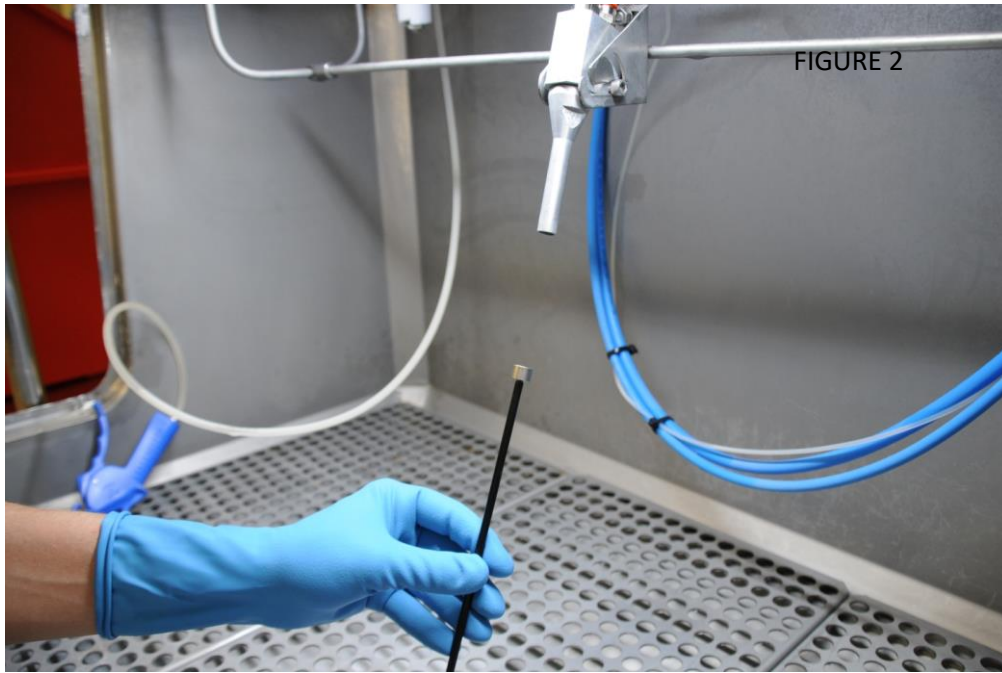
## 10.4 PROCEDURE POUR LES INSTRUMENTS A CANULES

Pour nettoyer les instruments à canules, faire fluxer l'eau avec le pistolet fourni afin de vérifier l'état de perméabilité au moment de la réception, (**figure 1**) répéter cette opération jusqu'à ce qu'un minimum de fluxage soit visible

Positionner ensuite l'objet avec le trou d'entrée parfaitement aligné avec le trou de la buse de projection à une distance d'environ 12-18 cm afin de faciliter l'entrée du produit à l'intérieur de l'instrument à canules (**figure 2**), projeter pendant 5-10 secondes et/ou jusqu'à ce que le produit se remplisse de façon visible (**figure 3**), puis faire fluxer le produit à l'aide du pistolet à eau (**figure 1**).

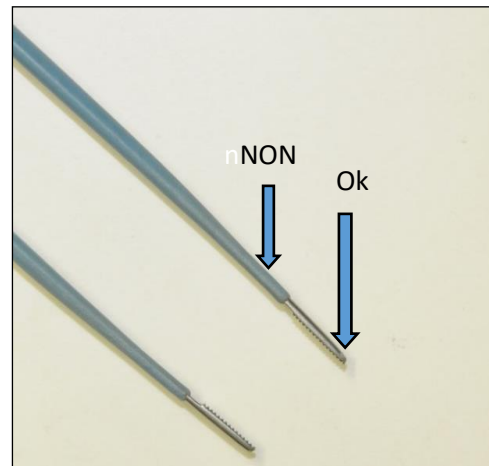
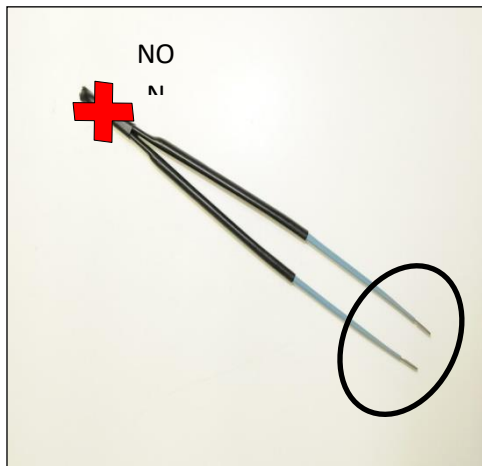
En cas de résidus visibles par le(s) trou(s) de sortie, répéter toute l'opération.







## 10.5 PINCE ISOLEE MONOPOLAIRE



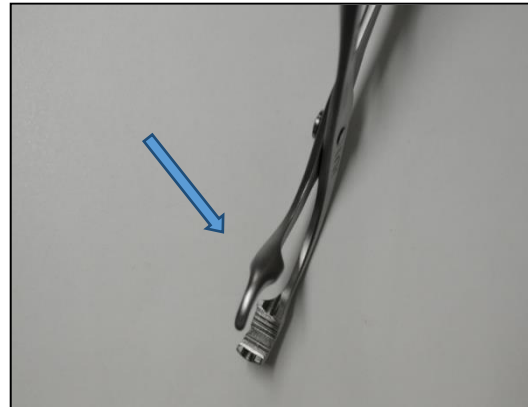
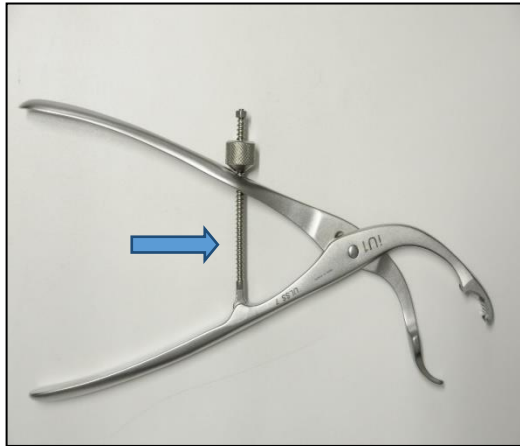
Bien nettoyer les embouts métalliques. Ne pas traiter les manches en polymère, ne pas fluxer le point d'attache de la pince marqué sur l'image par le x en rouge.

## 10.6 DECOLLEUR VICKERS - KLS MARTIN 23-506-17



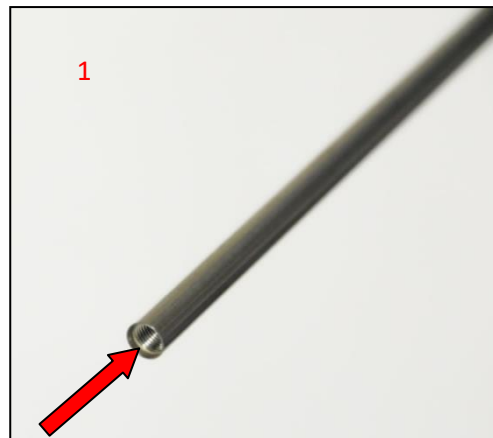
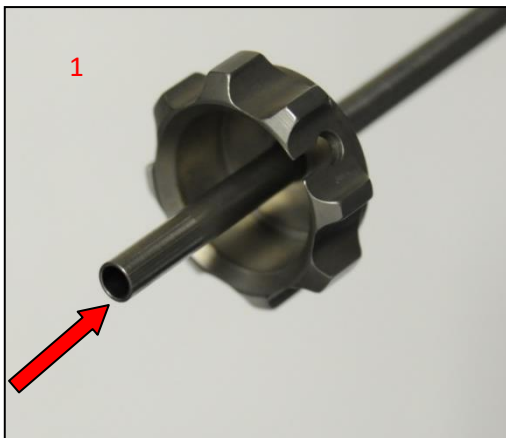
Instrument en acier, avec manche en titane. Traiter chaque point avec soin, en particulier les parties moletées.

## 10.7 PINCES POUR REDUCTION - SYNTHESSES 398.81

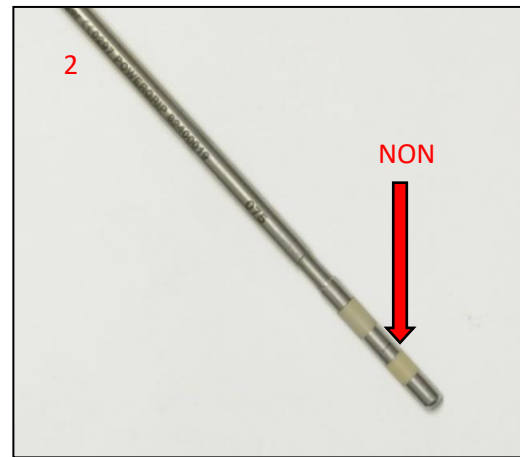
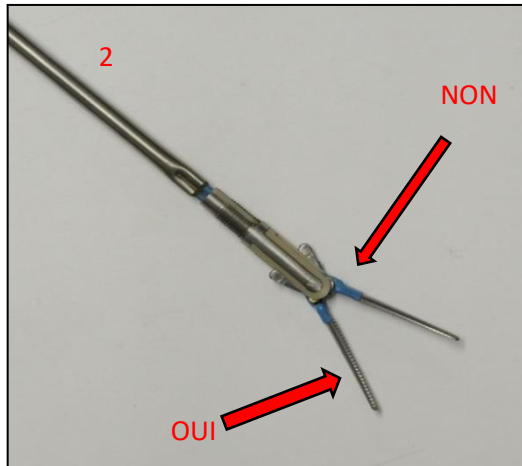


Instrument en acier, traiter toute la surface, faire glisser le boulon sur la vis pour un nettoyage facile, s'attarder sur les parties moletées

## 10.8 PINCE BIPOLAIRE - SOFAR 82410001 / BISSINGER 82410034



Bien nettoyer l'intérieur et tester le fluxage. Faire référence à la procédure de nettoyage des instruments à canules décrite dans le tutoriel 4



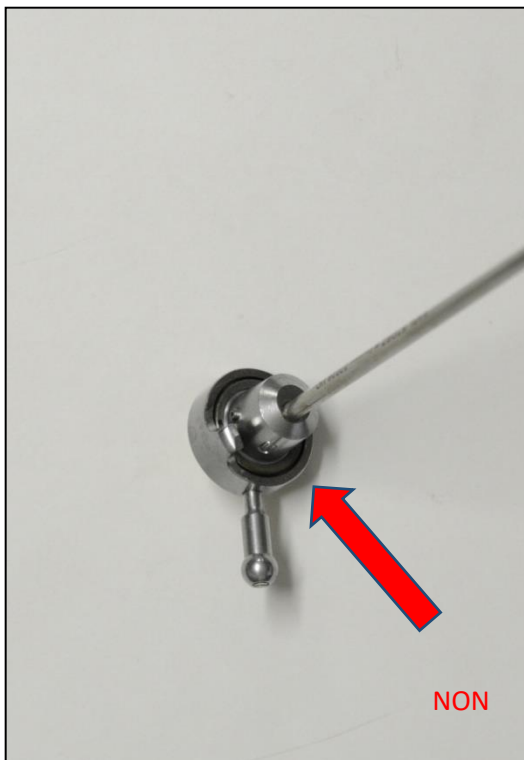
Attention aux pièces en plastique, ne pas traiter avec le jet. Il faut plutôt traiter les extrémités de manière très précise.



Ne pas traiter directement avec le jet.

Rincer abondamment.

## 10.9 OBTURATEUR - STORZ 27 026 UO

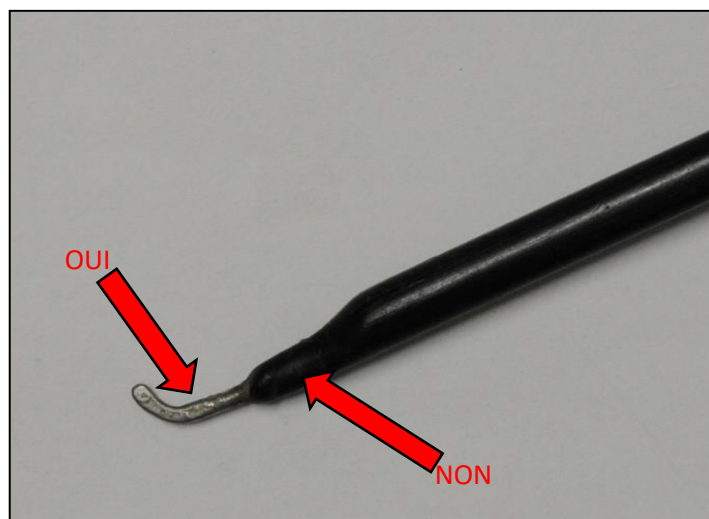


Nettoyer soigneusement les parties compliquées où il peut y avoir des résidus. Ne pas jeter la pièce en plastique

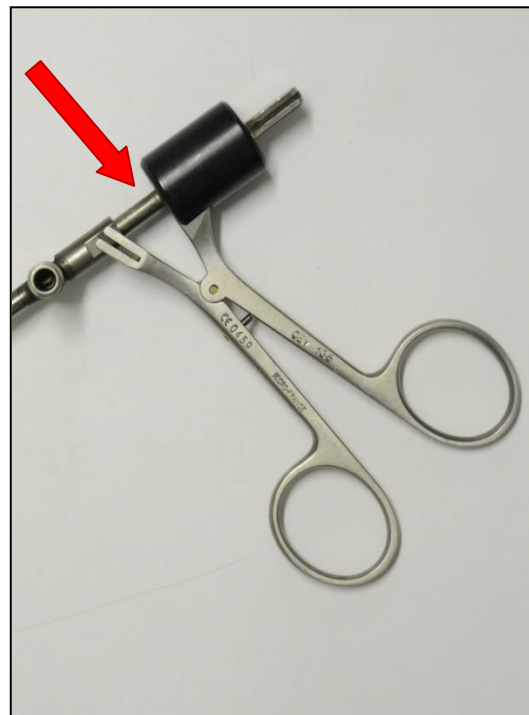
## 10.10 CROCHET DE COAGULATION MONOPOLAIRE



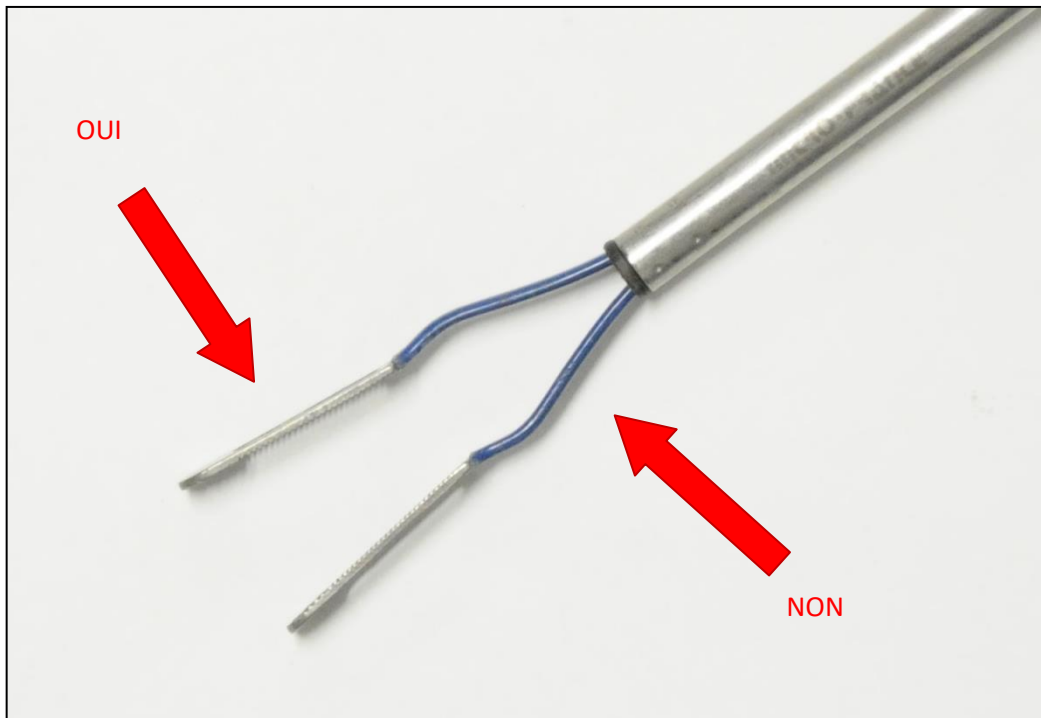
Veiller à ne pas traiter avec le jet l'intérieur du logement (car il est en plastique), mais seulement à le rincer soigneusement



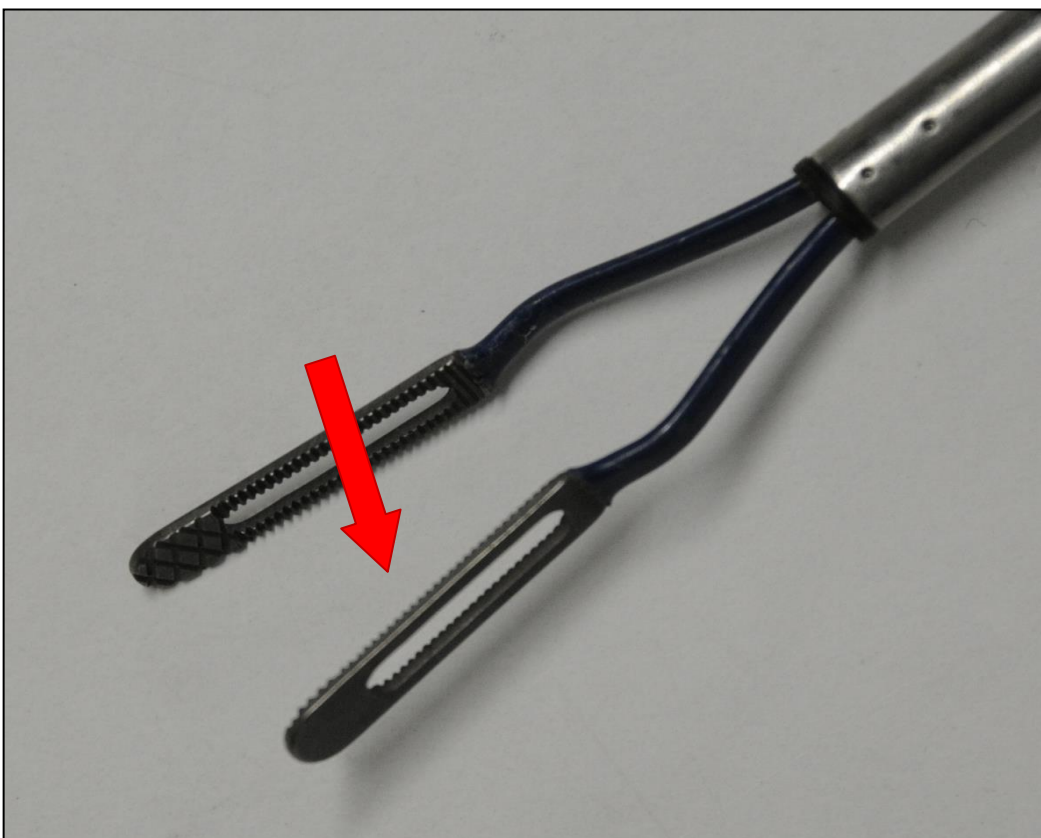
## 10.11 PINCE DE PREHENSION BIPOLAIRE - MICRO FRANCE CEV 136



Faire glisser le mécanisme de manière à ce que tout éventuel résidu à l'intérieur puisse être bien nettoyé.



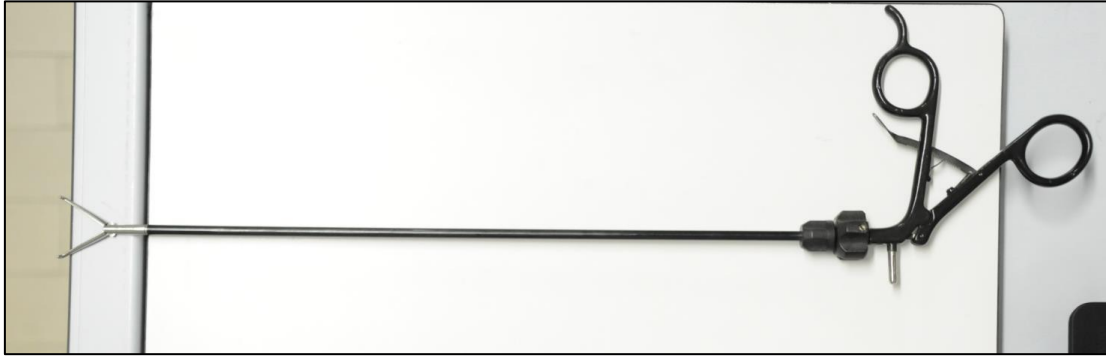
Ne pas traiter avec le jet les parties en plastique.



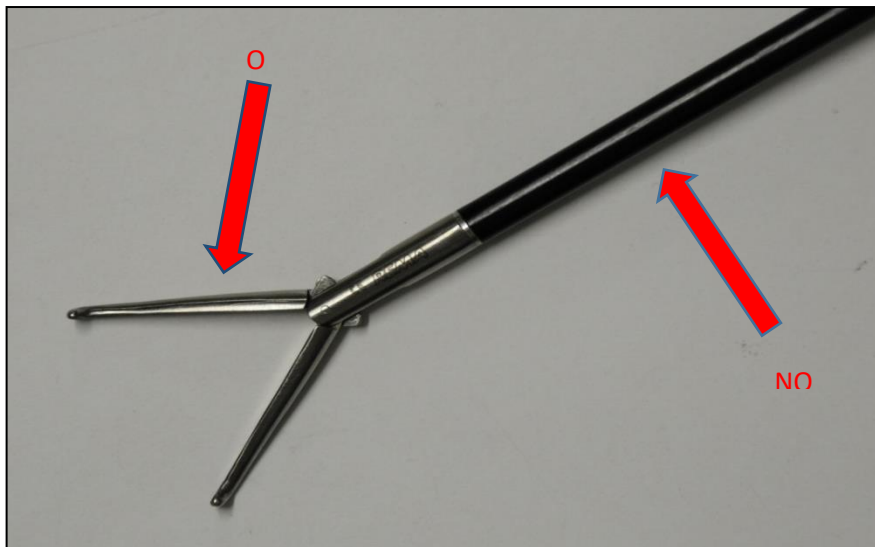
Traiter avec soin les parties moletées aux extrémités.



## 10.12 PINCE DE PREHENSION MONOPOLAIRE - RANGEE 28 - 247 - 000



Ne pas traiter le corps en plastique avec le jet. Retirer les différentes pièces afin de traiter les points métalliques et rincer les pièces en plastique à l'eau.

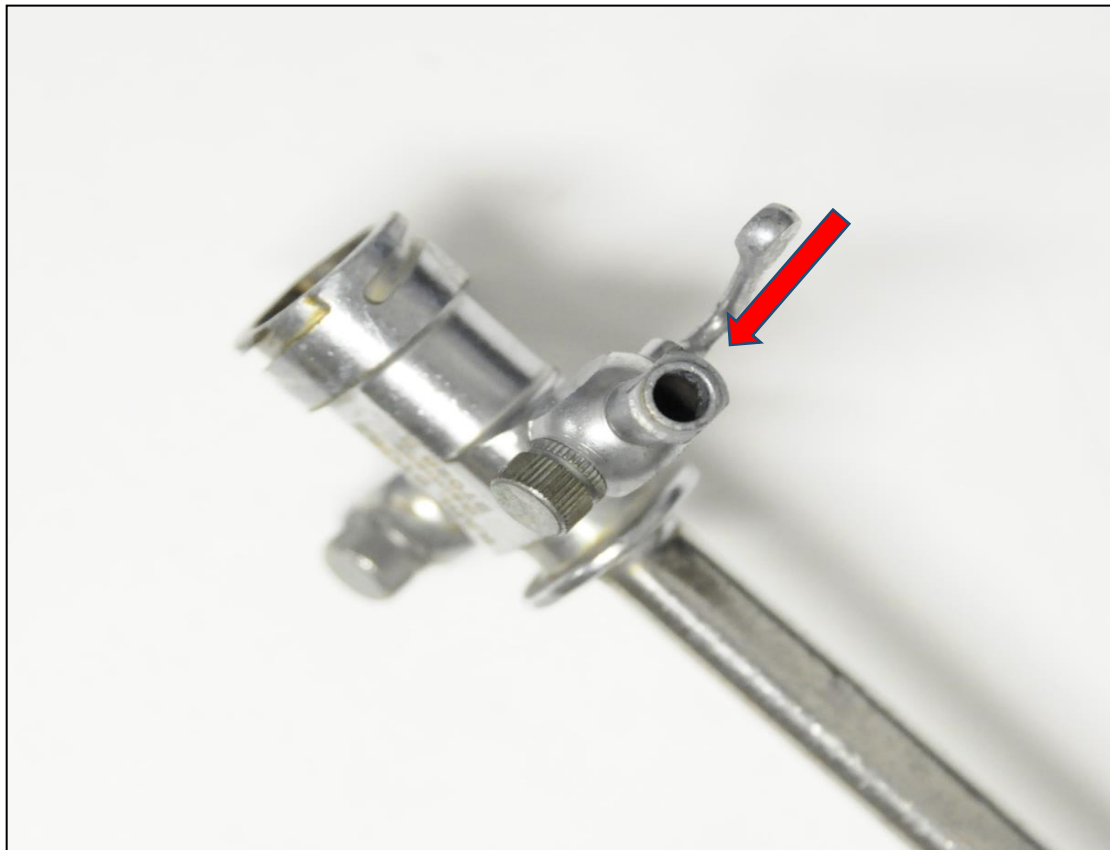


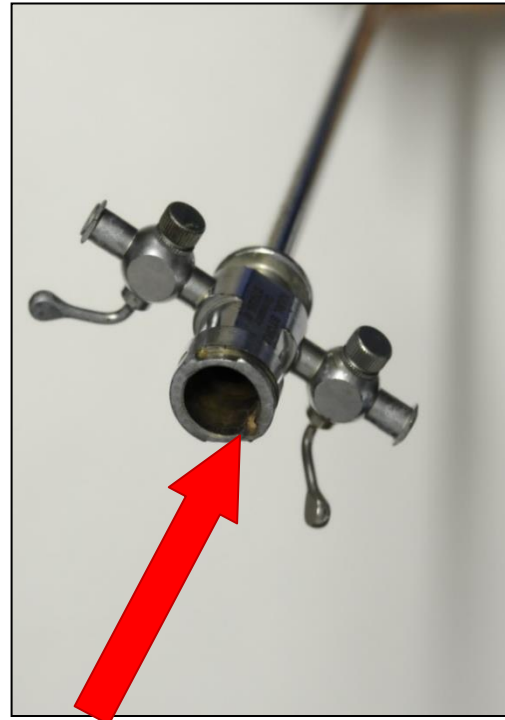
Faire attention à ne pas traiter les pièces en plastique, ne nettoyer que la pointe métallique avec le jet.

## 10.13 CHEMISE DE CYSTOSCOPIE - STORZ 27 026 B

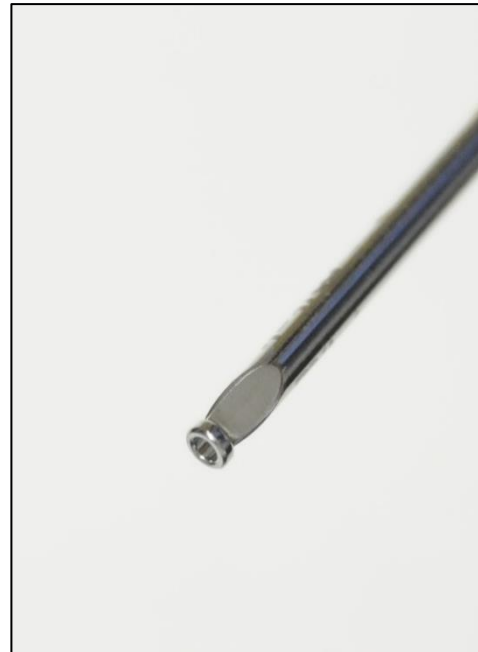
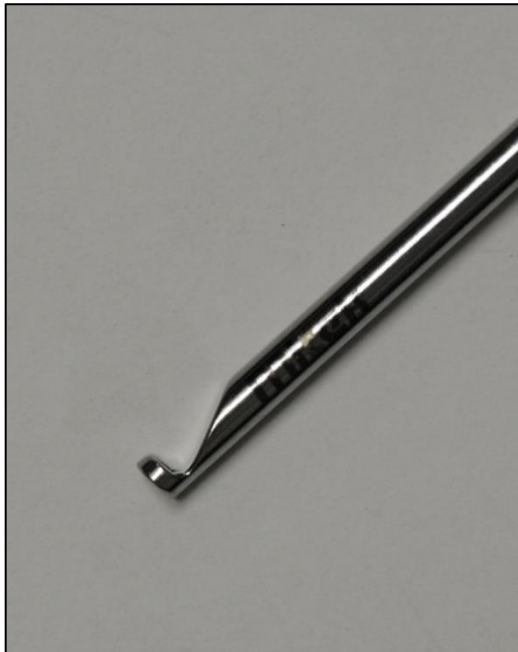


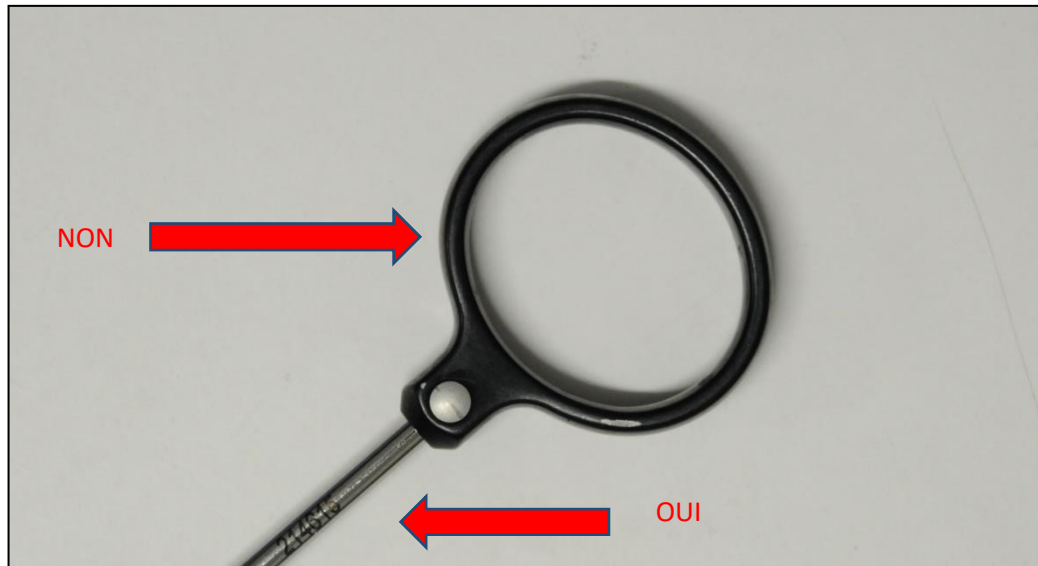
## 10.14 OBJET ENTIEREMENT EN METAL, TRAITER DONC AVEC LE JET EN ENTIER.





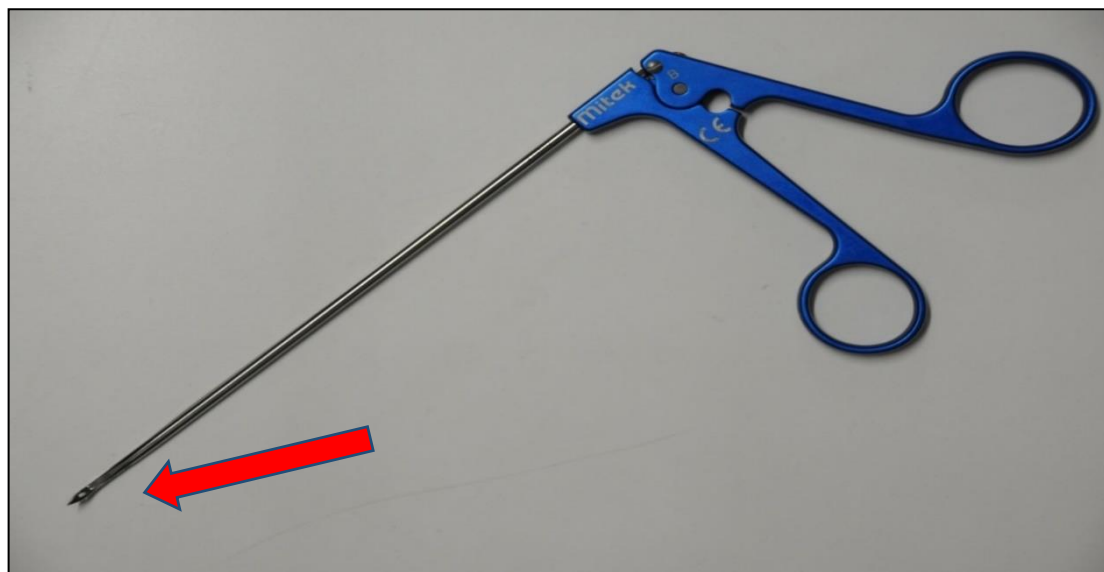
Nettoyer soigneusement tous les points critiques de l'objet. Nettoyer l'intérieur de l'instrument à canules et essayer de le rincer. Suivre la procédure décrite dans le tutoriel 4.



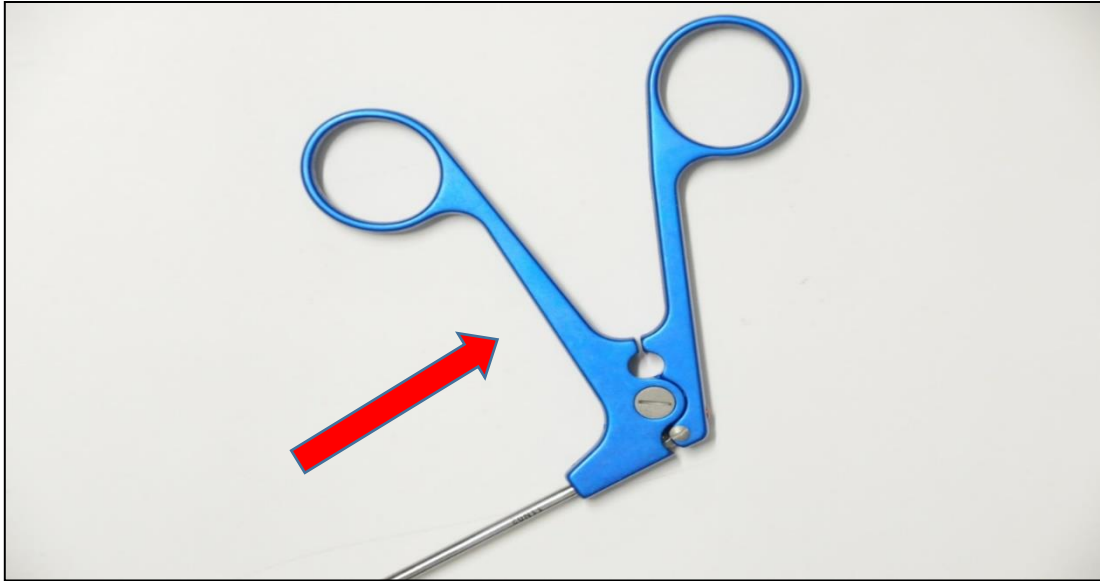


Le matériau coloré (aluminium anodisé) peut être traité, mais avec précaution : garder une distance d'au moins 10/15 cm et un temps de contact très court (1/2 secondes).

#### 10.16 PINCE D'ARTHROSCOPIE - MITEK 214602



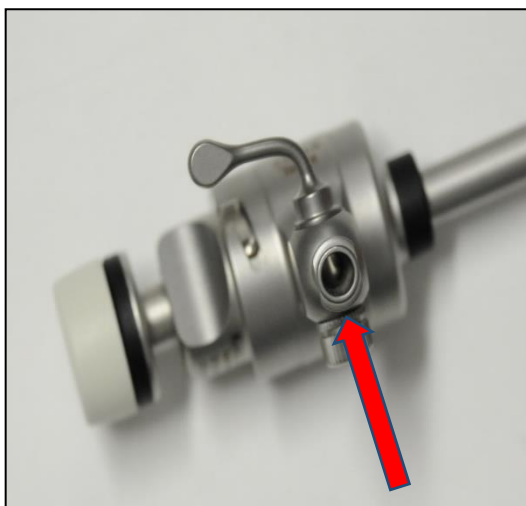
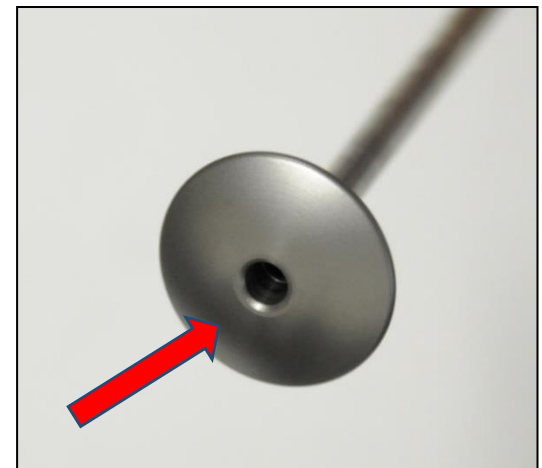
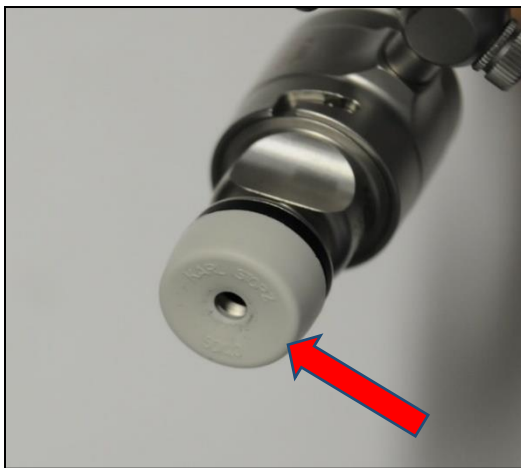
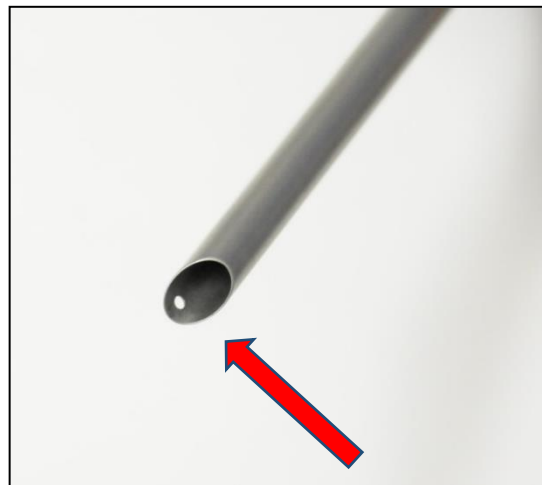
Nettoyer les extrémités avec soin



Le matériau coloré (aluminium anodisé) peut être traité, mais avec précaution : garder une distance d'au moins 10/15 cm et un temps de contact très court (1/2 secondes).

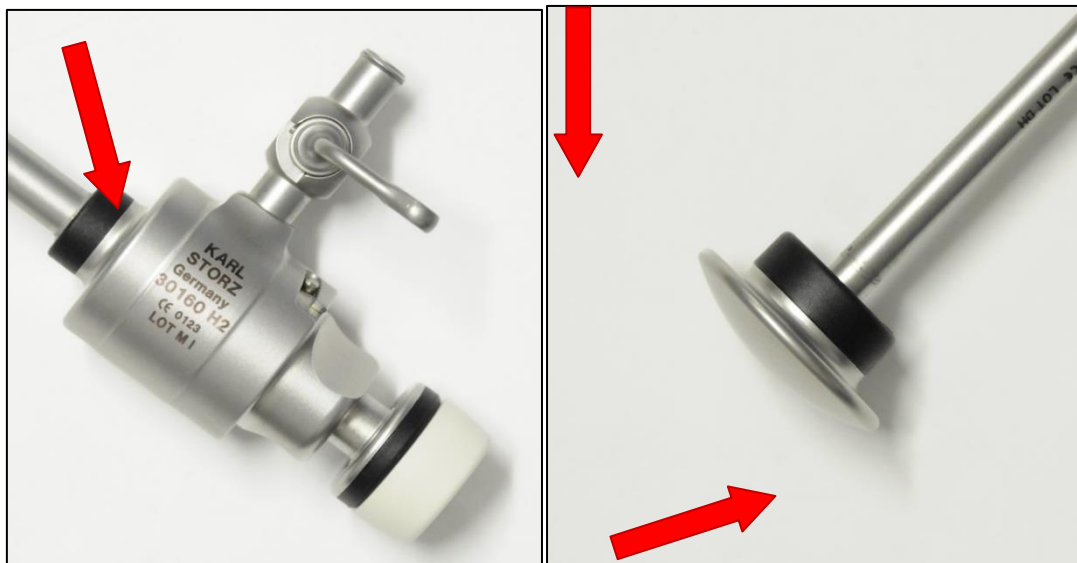
10.17 TROCART (CANULE + MANDRIN OBTURATEUR) KARL STORZ 30 160 H2





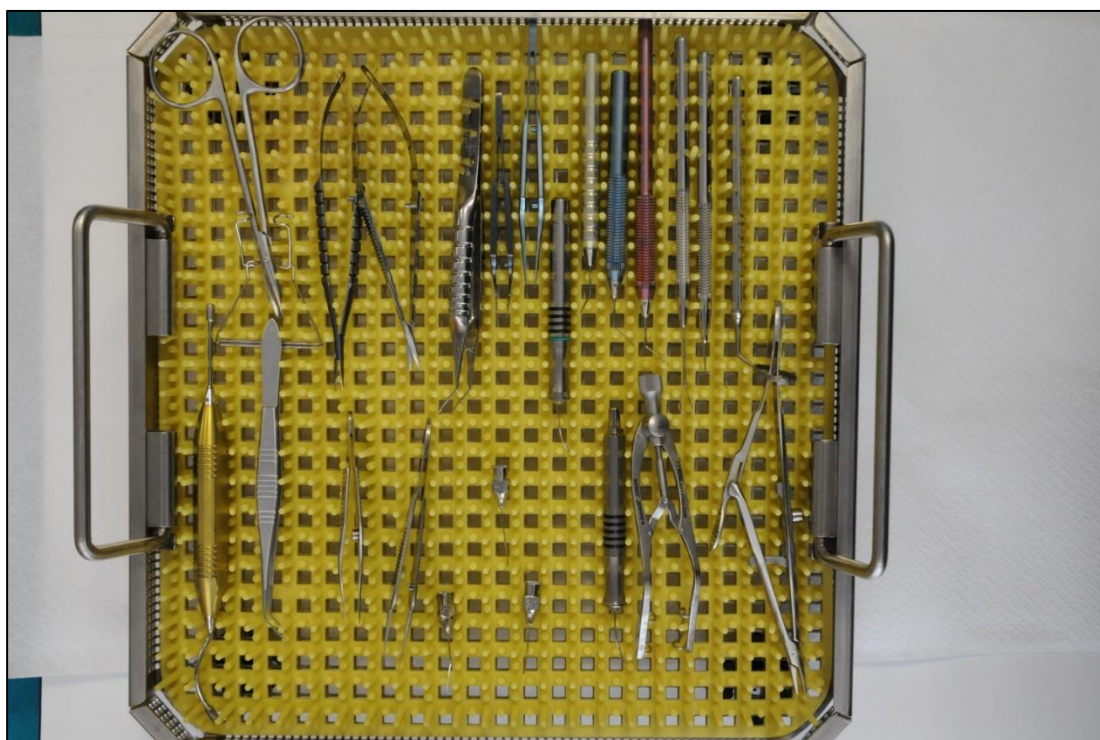
Nettoyer soigneusement les extrémités et, si possible, tester le fluxage (faire référence à la procédure décrite dans le tutoriel 4 pour le nettoyage des instruments à canules). Prêter attention à ne pas traiter les pièces en plastique.





Ne pas traiter avec le jet les pièces en plastique colorées.

## 10.18 KIT DE MICROCHIRURGIE ŒIL - ACIER

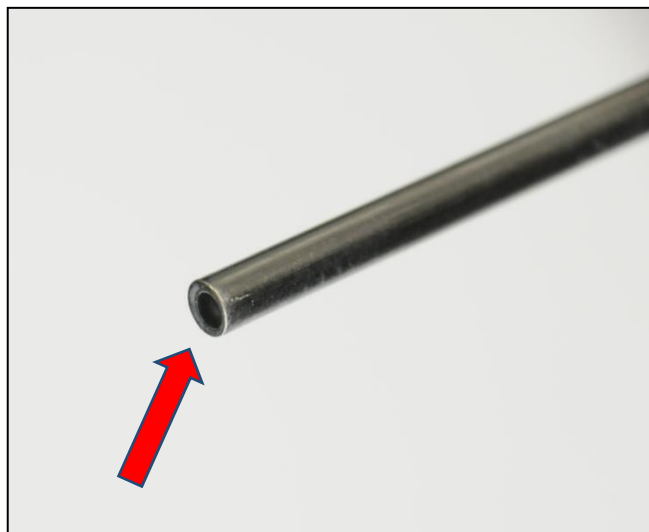


PROCÉDURE : le kit est traité avec du bicarbonate directement dans son récipient. Après un premier passage d'environ 60 secondes, les instruments sont tournés et traités à nouveau.

NB : (SUR LES AIGUILLES LES PLUS FINES), il est nécessaire d'utiliser la méthode proposée dans le tutoriel 4 instruments à canules.

Après le nettoyage au bicarbonate de soude, rincer soigneusement tout résidu visible.

## 10.19 OPTIQUE KARL STORZ 27005AA







Procédure de nettoyage des optiques : Traiter la zone indiquée par la flèche Distance Très proche, 2-5 cm  
Temps : 60 secondes.

## 11 MANUEL SW- PANNEAU HMI

### 11.1 PAGE-ECRAN INITIALE MACHINE PRETE

**BICAR<sub>med</sub>** 20/01/22 THU 10:57:49  
Utilisateur: **Reparto**





**MACHINE PRÊT**

<b>LAVAGE</b> 	<b>RINÇAGE</b> 	 
Bicarbonate 0.000 g	l'écoulement de l'eau 0.00 l/min	

### 11.2 PAGE-ECRAN DE LAVAGE ACTIF

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 14:26:57  
Utilisateur: **Reparto**





**CYCLE DE LAVAGE**

<b>LAVAGE</b> 	<b>RINÇAGE</b> 	 
Bicarbonate 0 g	l'écoulement de l'eau 0.00 l/min	

## 11.3 PAGE-ECRAN DE RINÇAGE ACTIF

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 14:31:44  
Utilisateur: **Reparto**

### CYCLE DE RINÇAGE






<b>LAVAGE</b> 	<b>RINÇAGE</b> 	 
--	---	--

Bicarbonate	l'écoulement de l'eau	
0 g	0.00 l/min	Présence d'air

## 11.4 PAGE-ECRAN DE MACHINE EN URGENCE

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 15:12:46  
Utilisateur: **Reparto**

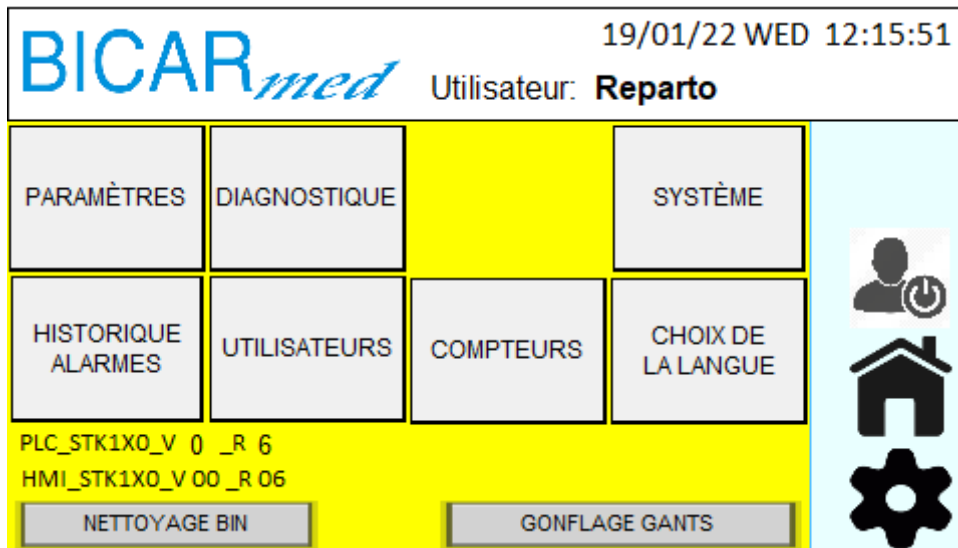
### URGENCE

<b>LAVAGE</b> 	<b>RINÇAGE</b> 	  
--	---	--

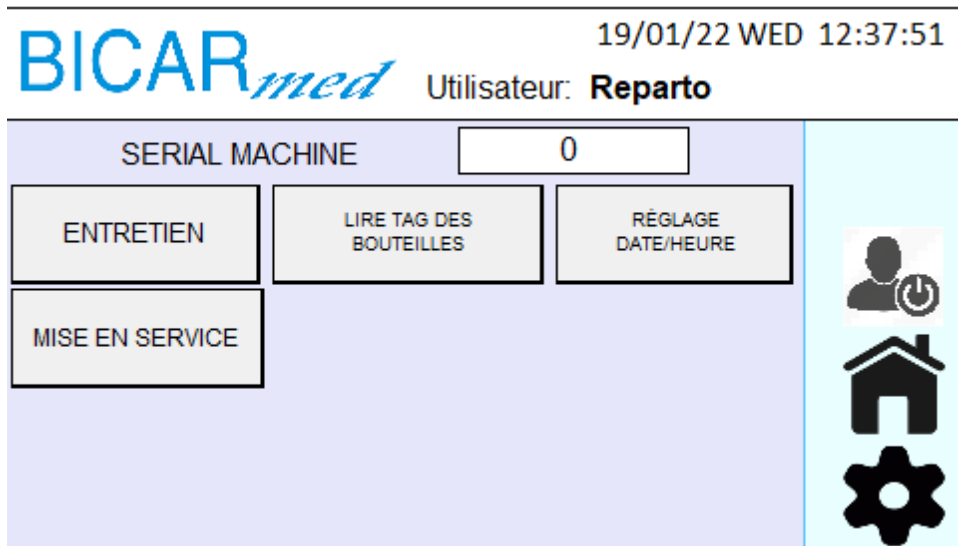
Bicarbonate	l'écoulement de l'eau	
0 g	0.00 l/min	Présence d'air

## 11.5 PAGE-ECRAN PARAMETRES/MENU

Pour accéder au me



## 11.6 PAGE-ECRAN INSTALLATION






## 11.7 PAGE-ECRAN DES CONFIGURATIONS DATE ET HEURE

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 12:38:54  
Utilisateur: **Reparto**

DATE: 19 / 1 / 2022

HEURE: 12 : 38 : 51

RÉGLER HEURE/ DATE



## 11.8 PAGES-ECRANS DE DIAGNOSTIC

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 12:36:45  
Utilisateur: **Reparto**

**INGRESSI**

<input type="checkbox"/> Thermique vidange eau	<input type="checkbox"/> Champignon d'urgence
<input type="checkbox"/> Thermique Aspirateur	<input type="checkbox"/> Fluxostat d'eau
<input type="checkbox"/> Pédale de lavage	<input type="checkbox"/> Bouton reset alarme
<input type="checkbox"/> Pédale de rinçage	<input type="checkbox"/> Emer insérée
<input type="checkbox"/> Pressostat d'air	<input type="checkbox"/> Emer Porte inséré
<input type="checkbox"/> niveau d'eau bac	<input type="checkbox"/> Alarme groupe de soupapes
<input type="checkbox"/> Niveau d'eau max. bac	<input type="checkbox"/> ---
<input type="checkbox"/> ---	


**BICAR<sub>med</sub>** 01/02/22 TUE 08:25:25  
Utilisateur: **Reparto**

**USCITE**


<input type="checkbox"/> Voyant reset alarme	<input type="checkbox"/> Soupape d'échappement ouverte
<input type="checkbox"/> Éclairage cabine	<input type="checkbox"/> EV eau rinçage
<input type="checkbox"/> Essuie-glace	<input type="checkbox"/> EV Air Rinçage
<input type="checkbox"/> Avertisseur sonore	<input type="checkbox"/> EV Eau Lavage
<input type="checkbox"/> EV eau Bac	<input type="checkbox"/> EV Air Lavage
<input type="checkbox"/> Pompe de vidange d'eau	<input type="checkbox"/> EV eau Essuie-glace à eau
<input type="checkbox"/> Moteur d'aspiration	<input type="checkbox"/> ---
<input type="checkbox"/> Aspirateur basse vitesse	


11.9 PAGE-ECRAN PARAMETRES

**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 12:35:22  
 Utilisateur: **Reparto**

Délai arrêt de vidange d'eau	20.0 s
Délai ouverture transport des buses	5.0 s
Délai d'ouverture eau de la buse	0.0 s
Délai de fermeture du transport de buse	1.0 s
Bas niveau bicarbonate	0.0 g
Niveau de bicarbonate insuffisant	0.0 g
Augmentation max. de poids	0.0 g
Temps avant Stand-By	2 min
Temps avant la déconnexion	5 min




**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 12:35:58  
 Utilisateur: **Reparto**

Temps avant aucune alarme d'eau	5.0 s
Temps d'attente pour la mise en marche des essuie-glaces	0.5 s
Temps d'arrêt de l'eau du pare-brise	2.0 s
Durée du cycle de gonflage des gants	15.0 s
Consommation moyenne configuré bicarbonate	0 g/min
Tolérance consommation moyenne bicarbonate de soude	0 g/min
Poids bouteille de bicarbonate	0 g



**BICAR<sub>med</sub>** 19/01/22 WED 12:36:18  
 Utilisateur: **Reparto**

Nombre de bouffées libération bicarbonate	5
Durée des bouffées libération bicarbonate	0.1 s
Intervalle entre les bouffées	1.0 s
Niveau minimum de débit d'eau de lavage	0.0 Vmin
Niveau minimum de débit d'eau de rinçage	0.0 Vmin
Temps d'ouverture de l'air bicarbon avant déverrouillage	1.0 s
Valeur de consommation minimale de bicarbonate	0 g





## 11.10 PAGES-ÉCRANS CYCLES DE TEST

BICAR<sup>med</sup>
19/01/22 WED 12:00:04

Utilisateur: **Tecnico**

Aspirateur

Eau de rinçage

Air de Rinçage




Eau bicarbonate

Air Bicarbonate

Déchargement du bac

Injection d'eau

TEMPS D'UN CYCLE

Temps passé

Temps restant

## 11.11 PAGE-ECRAN DU JOURNAL DES ALARMES

BICAR<sup>med</sup>
19/01/22 WED 12:03:51

Utilisateur: **Tecnico**

01/19/22	09:55:10	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	10:16:31	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE
01/19/22	10:21:22	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	10:31:29	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	10:51:31	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	11:01:39	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	11:11:48	22-COMUNICAZIONE CON DISP. DI PESATURA
01/19/22	11:22:00	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE
01/19/22	11:22:00	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE
01/19/22	11:22:06	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE
01/19/22	11:32:13	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE
01/19/22	11:43:50	22-COMMUNICATION WITH WEIGHING DEVICE


## 12 ANNEXE 01 : SYSTEMES/MOTS DE PASSE CONFIGURES

La machine est fournie avec une PRÉ-configuration d'utilisateurs activés pour l'utilisation.

La prédisposition prévoit :

1 utilisateur    CHEF DE SERVICE  
8 utilisateurs    OPÉRATEUR

Les MOTS DE PASSE d'accès sont déjà configurés pour ces utilisateurs.  
Le mot de passe utilisateur OPÉRATEUR permet uniquement l'utilisation de la machine.

Le mot de passe utilisateur CHEF DE SERVICE permet l'utilisation et certaines configurations telles que la Saisie d'un nouvel UTILISATEUR.

### **IMPORTANT :**

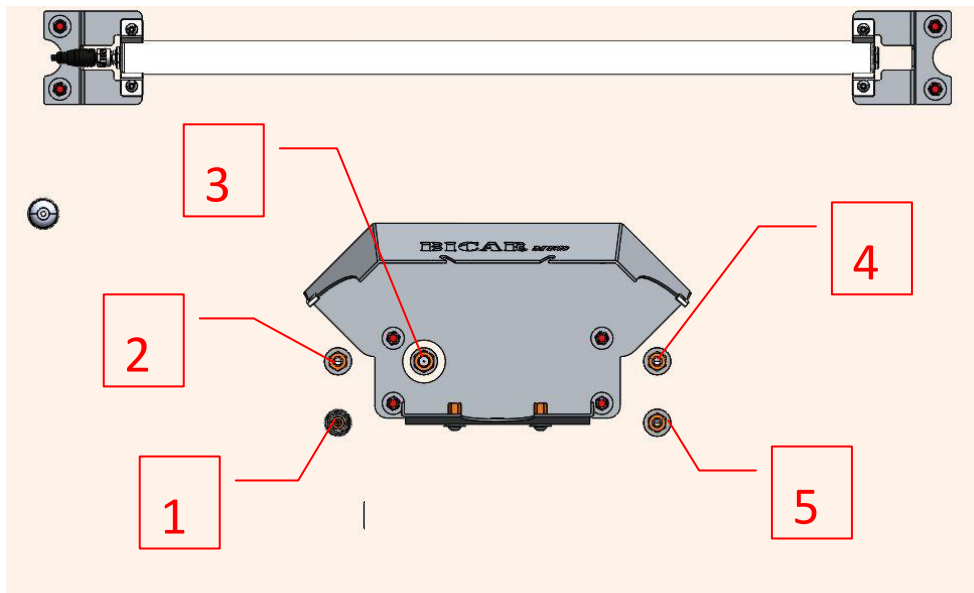
**Il est recommandé de faire créer de nouveaux utilisateurs avec des mots de passe personnalisés par le client.**

Mots de passe préconfigurés :

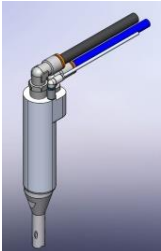
Utilisateur	Mot de passe
service	00000
01	11111
02	22222
03	33333
04	44444
05	55555
06	66666
07	77777
08	88888

## 13 ANNEXE 02 : RACCORDES DES TUYAUX INTERNES DE LA CABINE

Connexions des tuyaux des pièces à main aux raccords de la paroi à l'intérieur de la cabine.



### PIÈCE À MAIN LAVAGE (GRISE)



- 1) TUYAU Ø3x2 TRANSPARENT –EAU-
- 2) TUYAU Ø8x5 BLEU –EAU-
- 3) TUYAU Ø10x6,5 NOIR –BICARBONATE-



### PIÈCE À MAIN RINÇAGE (BLEUE)

- 4) TUYAU Ø8x6 TRANSPARENT –EAU-
- 5) TUYAU Ø8x6 BLEU –EAU-